Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/788/BUSP

2010 m. gruodžio 20 d.

dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai, ir kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2008/369/BUSP

(OL L 336, 2010 12 21, p. 30)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2011 m. spalio 20 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/699/BUSP 2011 m. spalio 20 d.	L 276	50	2011 10 21
►M2	2011 m. gruodžio 16 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/848/BUSP 2011 m. gruodžio 16 d.	L 335	83	2011 12 17
►M3	2012 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2012/811/BUSP 2012 m. gruodžio 20 d.	L 352	50	2012 12 21
►M4	2013 m. sausio 22 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2013/46/BUSP 2013 m. sausio 22 d.	L 20	65	2013 1 23
►M5	2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimas 2014/147/BUSP 2014 m. kovo 17 d.	L 79	42	2014 3 18
►M6	2014 m. gruodžio 1 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2014/862/BUSP	L 346	36	2014 12 2
►M7	2015 m. balandžio 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/620	L 102	43	2015 4 21
►M8	2016 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1173	L 193	108	2016 7 19
►M9	2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/2231	L 336I	7	2016 12 12
►M10	2017 m. vasario 6 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2017/203	L 32	22	2017 2 7
►M11	2017 m. kovo 7 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2017/399	L 60	41	2017 3 8
►M12	2017 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2017/905	L 138I	6	2017 5 29

▼B

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/788/BUSP

2010 m. gruodžio 20 d.

dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai, ir kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2008/369/BUSP

1 straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba iš valstybių narių teritorijų, arba naudojantis laivais su valstybių narių vėliava ar jų orlaiviais draudžiama visiems Kongo Demokratinės Respublikos (toliau – KDR) teritorijoje veikiantiems nevyriausybiniams subjektams ir asmenims tiesiogiai ar netiesiogiai tiekti, parduoti ar perduoti visų rūšių ginklus ir su jais susijusius reikmenis, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei šios technikos atsargines dalis, nepaisant to, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

2. Taip pat draudžiama:

a) visiems KDR teritorijoje veikiantiems nevyriausybiniams subjektams ir asmenims tiesiogiai ar netiesiogiai suteikti, parduoti, tiekti arba perduoti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su karine veikla ir su visų rūšių ginklų ir su jais susijusių reikmenų, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei šios technikos atsargines dalis, tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu;

b) visiems KDR teritorijoje veikiantiems nevyriausybiniams subjektams ir asmenims tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę pagalbą, susijusią su karine veikla, įskaitant pirmiausia dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą bet kokiam ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba bet kokiam susijusios techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų ir kitų paslaugų teikimui, pardavimui, tiekimui ar perdavimui.

2 straipsnis

1. 1 straipsnis netaikomas:

▼M7

a) išimtinai Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUSCO) remti arba jos naudojimui skirtam ginklų ir su jais susijusių reikmenų tiekimui, pardavimui ar perdavimui arba techninės pagalbos, finansavimo, tarpininkavimo paslaugų ir kitų paslaugų, susijusių su ginklais ir su jais susijusiais reikmenimis, teikimui;

▼B

b) apsauginių drabužių, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į KDR eksportavo Jungtinių Tautų personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei vystomąją pagalbą teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas, tiekimui, pardavimui ar perdavimui;

▼M8

c) žudyti nepritaikytos karinės įrangos, skirtos tik humanitariniams tikslams ar apsauginiam naudojimui, tiekimui, pardavimui ar perdavimui, ir su tokia žudyti nepritaikyta karine įranga susijusios techninės pagalbos ir mokymo teikimui, kai apie tai iš anksto pranešama Sankcijų komitetui, įsteigtam pagal JT ST rezoliuciją 1533 (2004) (toliau – Sankcijų komitetas);

▼M5

d) išimtinai Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei remti arba jos naudojimui skirtam ginklų ir su jais susijusių reikmenų tiekimui, pardavimui ar perdavimui arba susijusios finansinės ar techninės pagalbos arba mokymo teikimui;

▼M8

e) kitam ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimui ir (arba) tiekimui, arba pagalbos arba personalo teikimui, kai tai iš anksto yra patvirtinęs Sankcijų komitetas.

▼B

2. 1 dalyje nurodytų ginklų ir jais susijusių reikmenų tiekimui, pardavimui ar perdavimui arba paslaugų ar techninės pagalbos teikimui ir mokymui būtina iš anksto gauti valstybių narių kompetentingų institucijų leidimą.

3. Valstybės narės pagal JT ST rezoliuciją 1533 (2004) įsteigtam Sankcijų komitetui (toliau – Sankcijų komitetas) iš anksto praneša apie visas KDR skirtas ginklų ir su jais susijusių reikmenų siuntas arba apie techninės pagalbos, finansavimo, tarpininkavimo paslaugų ir kitų su karine veikla KDR susijusių paslaugų teikimą, išskyrus tai, kas nurodyta 1 dalies a ir b punktuose. Tokiame pranešime nurodoma visa susijusi informacija, atitinkamais atvejais įskaitant galutinį naudotoją, siūlomą pristatymo datą ir krovinių vežimo maršrutą.

4. Valstybės narės apsvarsto kiekvieną tiekimo pagal 1 dalį atvejį, visapusiškai atsižvelgdamos į 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendrojoje pozicijoje 2008/944/BUSP, nustatančioje bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę [1], nustatytus kriterijus. Valstybės narės reikalauja pakankamų apsaugos priemonių, kad pagal 2 dalį suteikiamais leidimais nebūtų piktnaudžiaujama, ir prireikus numato galimybę grąžinti pristatytus ginklus ir su jais susijusius reikmenis.

▼M9

3 straipsnis

1. 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnio 1 bei 2 dalyse numatytos ribojamosios priemonės taikomos Sankcijų komiteto į sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams, dalyvaujantiems veiksmuose, kuriais pažeidžiama taika, stabilumas ar saugumas KDR, arba teikiantiems paramą tokiems veiksmams. Tokie veiksmai apima:

a) veiksmus, kuriais pažeidžiamas ginklų embargas ir nesilaikoma susijusių priemonių, kaip nurodyta 1 straipsnyje;

b) buvimą KDR veikiančių užsienio ginkluotų grupuočių politiniais ir kariniais vadovais, trukdančiais toms grupuotėms priklausančių kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui;

[1] OL L 335, 2008 12 13, p. 99.

▼M9

c) buvimą Kongo karinių grupuočių politiniais ir kariniais vadovais, įskaitant tuos, kurie gauna paramą ne iš KDR, trukdančiais jų kovotojams dalyvauti nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesuose;

d) vaikų verbavimą dalyvauti ginkluotuose konfliktuose KDR ar jų naudojimą tokiuose ginkluotuose konfliktuose, pažeidžiant taikomą tarptautinę teisę;

e) dalyvavimą planuojant veiksmus KDR, kuriais pažeidžiamos žmogaus teisės arba atitinkamai tarptautinė humanitarinė teisė, įskaitant prieš civilius nukreiptus veiksmus, įskaitant žudymą ir žalojimą, žaginimą ir kitokį seksualinį smurtą, grobimą, priverstinį perkėlimą ir išpuolius prieš mokyklas ir ligonines, vadovaujant šiems veiksmams arba juos vykdant;

f) trukdymą naudotis humanitarine pagalba ar ją dalyti KDR;

g) asmenų ar subjektų, įskaitant ginkluotas grupuotes ar nusikaltėlių tinklus, kurie dalyvauja destabilizavimo veikloje KDR neteisėtai naudodami gamtos išteklius, įskaitant auksą ar laukinės gyvūnijos bei augalijos išteklius ar laukinių gyvūnų bei augalų produktus, arba jais prekiaudami, rėmimą;

h) veikimą į sąrašą įtraukto asmens ar subjekto vardu arba jo nurodymu, arba veikimą subjekto, kuris nuosavybės teise priklauso į sąrašą įtrauktam asmeniui ar subjektui arba kurį pastarasis kontroliuoja, vardu arba jo nurodymu;

i) išpuolių prieš MONUSCO taikdarius arba Jungtinių Tautų personalą planavimą, vadovavimą šiems išpuoliams, jų rėmimą arba dalyvavimą juose;

j) finansinės, materialinės arba technologinės paramos teikimą, arba prekių tiekimą ar paslaugų teikimą į sąrašą įtrauktam asmeniui ar subjektui.

Atitinkami asmenys ir subjektai, kuriems taikoma ši dalis, yra išvardyti I priede.

2. 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnio 1 bei 2 dalyse numatytos ribojamosios priemonės taikomos šiems asmenims ir subjektams:

a) kliudantiems visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR, be kita ko, smurto, represiniais veiksmais ar kurstant smurtą, arba kenkiant teisinei valstybei;

b) dalyvaujantiems planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant;

c) susijusiems su a ir b punktuose nurodytais asmenimis ir subjektais;

išvardytiems II priede pateiktame sąraše.

▼M9

4 straipsnis

1. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų tam, kad būtų užkirstas kelias 3 straipsnyje nurodytų asmenų atvykimui į jų teritoriją arba vykimui per ją tranzitu.

2. 1 dalimi valstybės narės neįpareigojamos neįleisti į savo teritoriją savo piliečių.

3. 3 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų atžvilgiu šio straipsnio 1 dalis netaikoma:

a) kai Sankcijų komitetas iš anksto ir kiekvienu konkrečiu atveju nustato, kad toks atvykimas ar vykimas tranzitu yra pateisinamas dėl humanitarinio poreikio, įskaitant religines pareigas;

b) kai Sankcijų komitetas padaro išvadą, kad taikant išimtį būtų prisidėta siekiant atitinkamų Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų tikslų, t. y. taikos bei nacionalinio susitaikymo KDR ir stabilumo regione;

c) kai Sankcijų komitetas iš anksto ir atsižvelgdamas į kiekvieną konkretų atvejį leidžia tranzitu vykti asmenims, grįžtantiems į savo pilietybės valstybės teritoriją arba dalyvaujantiems veikloje, kuria siekiama patraukti baudžiamojon atsakomybėn rimtų žmogaus teisių ar tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimų kaltininkus, arba

d) kai toks atvykimas ar vykimas tranzitu yra būtini teismo proceso vykdymo tikslais.

Tais atvejais, kai pagal šią dalį valstybė narė leidžia Sankcijų komiteto į sąrašą įtrauktiems asmenims atvykti į jos teritoriją arba vykti per ją tranzitu, šis leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriuo jis suteiktas, ir tik tiems asmenims, kuriems jis suteiktas.

4. 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų atžvilgiu šio straipsnio 1 dalis nedaro poveikio tiems atvejams, kai valstybė narė privalo laikytis įsipareigojimo pagal tarptautinę teisę, būtent:

a) kaip tarptautinės tarpvyriausybinės organizacijos priimančioji šalis;

b) kaip Jungtinių Tautų rengiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis;

c) pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų arba

d) pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos sudarytą Taikinimo sutartį (Laterano paktą).

5. Laikoma, kad 4 dalis taikoma taip pat ir kai valstybė narė yra Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) priimančioji šalis.

6. Kai valstybė narė taiko išimtį pagal 4 ar 5 dalį, ji apie tai tinkamai informuoja Tarybą.

▼M9

7. 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų atžvilgiu valstybės narės pagal šio straipsnio 1 dalį nustatytoms priemonėms gali taikyti išimtis, kai kelionė yra pateisinama dėl skubaus humanitarinio poreikio arba dėl dalyvavimo tarpvyriausybiniuose susitikimuose ir susitikimuose, kuriuos remia Europos Sąjunga arba kurių priimančioji šalis ji yra, arba kurių priimančioji šalis yra ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, kuriuose vyksta politinis dialogas, kuriuo tiesiogiai propaguojami ribojamųjų priemonių politikos tikslai, įskaitant demokratiją, žmogaus teises ir teisinės valstybės principų laikymąsi KDR.

8. Valstybė narė, ketinanti taikyti 7 dalyje nurodytas išimtis, apie tai Tarybai praneša raštu. Laikoma, kad išimtį taikyti leidžiama, jeigu per dvi darbo dienas nuo pranešimo apie siūlomą taikyti išimtį gavimo viena ar daugiau Tarybos narių raštu nepareiškia prieštaravimo. Jei viena ar daugiau Tarybos narių pareiškia prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti taikyti siūlomą išimtį.

9. Tais atvejais, kai pagal 4, 5, 6, 7 ar 8 dalį valstybė narė leidžia II priede išvardytiems asmenims atvykti į jos teritoriją arba vykti per ją tranzitu, leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriuo jis suteiktas, ir tik tiems asmenims, kuriems jis tiesiogiai suteiktas.

5 straipsnis

1. Įšaldomos visos lėšos, kitas finansinis turtas ir ekonominiai ištekliai, kurie nuosavybės teise priklauso 3 straipsnyje nurodytiems asmenims ar subjektams arba yra jų tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami, arba kuriuos turi subjektai, kurie nuosavybės teise priklauso tiems asmenims ar subjektams arba bet kokiems asmenims ar subjektams, veikiantiems jų vardu arba nurodymu, kaip nurodyta I ir II prieduose, arba yra tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami tokių asmenų ar subjektų.

2. 1 dalyje nurodytiems asmenims ar subjektams arba jų naudai draudžiama leisti tiesiogiai ar netiesiogiai naudotis lėšomis, kitu finansiniu turtu ar ekonominiais ištekliais.

3. Valstybės narės gali išimties tvarka leisti netaikyti 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių 3 straipsnio 1 dalyje nurodytiems asmenims ir subjektams, kai lėšos, kitas finansinis turtas ir ekonominiai ištekliai:

a) būtini pagrindinėms išlaidoms, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčių arba paslaugų mokesčių mokėjimui pagal nacionalinės teisės aktus už kasdienį įšaldytų lėšų arba kito finansinio turto ir ekonominių išteklių laikymą ar aptarnavimą;

▼M9

d) būtini ypatingoms išlaidoms padengti, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Sankcijų komitetui ir gavus jo pritarimą; arba

e) yra teismo, administracine ar arbitražo tvarka suvaržyti arba yra teismo, administracinio ar arbitražo sprendimo objektas; šiuo atveju lėšos, kitas finansinis turtas ir ekonominiai ištekliai gali būti naudojami to suvaržymo ar sprendimo vykdymui, su sąlyga, kad toks suvaržymas buvo nustatytas arba sprendimas buvo priimtas prieš Sankcijų komitetui įtraukiant atitinkamą asmenį ar subjektą į sąrašą ir nėra 3 straipsnyje nurodyto asmens ar subjekto naudai, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Sankcijų komitetui.

4. 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytos išimtys gali būti taikomos po to, kai atitinkama valstybė narė Sankcijų komitetui praneša apie savo ketinimą tam tikrais atvejais leisti naudotis tokiomis lėšomis, kitu finansiniu turtu ir ekonominiais ištekliais, o Sankcijų komitetas per keturias darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo.

5. 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų ir subjektų atžvilgiu valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurios, jos nuomone, yra tinkamos, nustačiusi, kad atitinkamos lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini asmenų bei subjektų ir tokių fizinių asmenų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą ar hipoteką, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčių arba paslaugų mokesčių mokėjimui už kasdienį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar aptarnavimą, arba

d) būtini ypatingoms išlaidoms padengti, jeigu ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo kompetentinga institucija praneša kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai apie priežastis, dėl kurių, jos nuomone, turėtų būti suteiktas specialus leidimas.

Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie pagal šią dalį suteiktus leidimus.

6. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą II priede išvardytų asmenų ir subjektų atžvilgiu, jei laikomasi šių sąlygų:

▼M9

a) lėšoms arba ekonominiams ištekliams taikomas arbitražinis sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią asmuo arba subjektas buvo įtrauktas į II priede pateiktą sąrašą, arba Sąjungoje priimtas teisminės institucijos ar administracinis sprendimas, arba atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinas teisminės institucijos sprendimas, priimtas iki arba po tos dienos;

b) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus pateikiančių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) sprendimas nėra I arba II priede išvardytų asmenų arba subjektų naudai ir

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie pagal šią dalį suteiktus leidimus.

7. II priede išvardytų asmenų ir subjektų atžvilgiu išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie būtini humanitariniais tikslais, kaip antai teikiant pagalbą, įskaitant medicinos priemones ir maisto produktus, arba sudarant palankesnes sąlygas tokios pagalbos teikimui, arba perkeliant humanitarinius darbuotojus ir susijusią pagalbą, arba vykdant evakuaciją iš KDR.

8. 1 ir 2 dalimis neužkertamas kelias tam, kad į II priede pateiktą sąrašą įtrauktas asmuo arba subjektas pervestų mokėtiną sumą pagal sutartį, sudarytą iki tokio asmens ar subjekto įtraukimo į tą sąrašą, su sąlyga, kad atitinkama valstybė narė yra nustačiusi, kad mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negauna į I arba II priede pateiktą sąrašą įtrauktas asmuo arba subjektas.

9. 2 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamoms:

a) palūkanoms arba kitoms su tomis sąskaitomis susijusioms pajamoms;

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba atsirado iki tos dienos, kurią toms sąskaitoms pradėtos taikyti ribojamosios priemonės, arba

c) mokėjimams 3 straipsnio 2 dalyje nurodytiems asmenims ir subjektams pagal teisminių institucijų, administracinius arba arbitražinius sprendimus, priimtus Sąjungoje arba vykdytinus atitinkamoje valstybėje narėje,

su sąlyga, kad visoms tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams yra toliau taikoma 1 dalis.

6 straipsnis

1. Taryba iš dalies keičia I priede pateiktą sąrašą remdamasi Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto priimtais sprendimais.

▼M9

2. Valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu Taryba nustato II priede pateiktą sąrašą ir jį iš dalies keičia.

7 straipsnis

1. Jeigu Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas įtraukia į sąrašą asmenį arba subjektą, Taryba įtraukia tokį asmenį arba subjektą į I priede pateiktą sąrašą. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam asmeniui arba subjektui praneša savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, taip suteikdama tokiam asmeniui arba subjektui galimybę pateikti pastabas.

2. Taryba tiesiogiai, jeigu adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam asmeniui arba subjektui praneša 6 straipsnio 2 dalyje nurodytą sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, taip suteikdama tokiam asmeniui arba subjektui galimybę pateikti pastabas.

3. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai informuoja atitinkamą asmenį arba subjektą.

8 straipsnis

1. I priede pateikiamos į sąrašą įtrauktų asmenų ir subjektų įtraukimo į sąrašą priežastys, kurias yra nurodę Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas.

2. I priede taip pat pateikiama Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto suteikta informacija, jei jos turima, būtina atitinkamų asmenų arba subjektų tapatybei nustatyti. Apie asmenis gali būti pateikiama tokia informacija: vardas ir pavardė, įskaitant kitus vardus, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, ir pareigos ar profesija. Apie subjektus gali būti pateikiama tokia informacija: pavadinimai, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir verslo vieta. I priede taip pat pateikiama Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto atlikto įtraukimo į sąrašą data.

3. II priede nurodomos jame nurodytų asmenų ir subjektų įtraukimo į sąrašą priežastys.

4. Be to, II priede pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamų asmenų arba subjektų tapatybei nustatyti. Apie fizinius asmenis gali būti pateikiama tokia informacija: vardas ir pavardė, įskaitant kitus vardus, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, ir pareigos ar profesija. Apie subjektus gali būti pateikiama tokia informacija: pavadinimai, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir verslo vieta.

▼M9

9 straipsnis

1. Šis sprendimas prireikus peržiūrimas, iš dalies keičiamas arba panaikinamas, visų pirma atsižvelgiant į atitinkamus Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sprendimus.

2. 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos priemonės taikomos iki 2017 m. gruodžio 12 d. Jos prireikus atnaujinamos arba iš dalies keičiamos, jei Taryba mano, kad jų tikslai nebuvo pasiekti.

▼B

10 straipsnis

Bendroji pozicija 2008/369/BUSP panaikinama.

11 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

▼M9

I PRIEDAS

▼M11

a) 3 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų sąrašas

1. Eric BADEGE

Gimimo data: 1971 m.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Adresas: Ruanda (2016 m. pradžios duomenimis).

Kita informacija: 2013 m. kovo mėn. jis pabėgo į Ruandą ir, 2016 m. pradžios duomenimis, ten tebegyvena. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272441.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Eric Badege buvo pulkininkas leitenantas ir svarbiausia grupuotės „M23“ figūra Masisyje, vadovavo tam tikroms operacijoms, dėl kurių buvo destabilizuota padėtis kai kuriose Masisio teritorijos dalyse Šiaurės Kivu provincijoje. Būdamas grupuotės „M23“ karo vadas, Badege buvo atsakingas už šiurkščius pažeidimus, be kita ko, nukreiptus prieš vaikus ar moteris ginkluoto konflikto sąlygomis. Po 2012 m. gegužės mėn. Raia Mutomboki, vykdydamas grupuotės „M23“ nurodymus, kelių suderintų išpuolių metu nužudė šimtus civilių gyventojų. 2012 m. rugpjūčio mėn. Badege įvykdė bendrus išpuolius, kurių metu be atrankos buvo žudomi civiliai gyventojai. Šiuos išpuolius kartu organizavo Badege ir pulkininkas Makoma Semivumbi Jacques. Buvę grupuotės „M23“ kovotojai teigė, kad šios grupuotės vadai neatidėliotinai įvykdė mirties bausmę kelioms dešimtims vaikų, kurie, užverbuoti į grupuotę „M23“ kaip vaikai kareiviai, bandė pabėgti.

2012 m. rugsėjo 11 d. organizacijos „Human Rights Watch“ (toliau – HRW) ataskaitoje teigiama, kad aštuoniolikmetis ruandietis, priverstinai užverbuotas į grupuotę Ruandoje ir iš jos pabėgęs, papasakojo HRW, kad jis buvo liudininku įvykdant mirties bausmę šešiolikmečiui iš jo „M23“ padalinio, bandžiusiam pabėgti birželio mėn. Grupuotės „M23“ kovotojai sugavo jaunuolį ir mirtinai jį sumušė kitų užverbuotųjų akivaizdoje. Jį nužudyti įsakęs grupuotės „M23“ vadas, vėliau paaiškindamas, kodėl jaunuolis buvo nužudytas, tariamai pareiškė kitiems užverbuotiems jaunuoliams kad: „[j]is norėjo mus palikti“. Ataskaitoje taip pat nurodyta, kad, liudininkų teigimu, mirties bausmė neatidėliotinai buvo įvykdyta ne mažiau kaip 33 užverbuotiems naujokams ir kitiems grupuotės „M23“ kovotojams, kai jie bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surišti ir nušauti kitų užverbuotų jaunuolių akivaizdoje, kaip pavyzdį parodant, kokios bausmės jie sulauktų. Vienas užverbuotas jaunuolis HRW pasakė: „[k]ai buvome grupuotėje „M23“, jie sakė, kad [galime rinktis –] likti su jais arba mirti. Daug žmonių bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surasti, tada iš karto nužudyti.“

Badege pabėgo į Ruandą 2013 m. kovo mėn. ir, 2016 m. pradžios duomenimis, ten tebegyvena.

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(*alias*: a) FRANK KAKORERE, b) FRANK KAKORERE BWAMBALE, c) AIGLE BLANC)

Pareigos: FARDC generolas.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

▼**M11**

Adresas: Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Kita informacija: 2008 m. sausio mėn. išstojo iš Nacionalinio liaudies gynybos kongreso (CNDP). 2011 m. birželio mėn. duomenimis, gyvena Kinšasoje. Nuo 2010 m. Kakolele dalyvavo veikloje, kuri veikiausiai buvo vykdoma pagal KDR vyriausybės programą dėl zonų, kuriose baigėsi ginkluoti konfliktai, stabilizacijos ir atstatymo (pranc. *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés,* STAREC), įskaitant dalyvavimą STAREC misijoje Gomoje ir Benyje 2011 m. kovo mėn. KDR valdžios institucijos jį sulaikė 2013 m. gruodžio mėn. Benyje, Šiaurės Kivu provincijoje, dėl įtarimų, kad jis trukdė nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesui. Jis išvyko iš KDR ir kurį laiką gyveno Kenijoje; vėliau KDR vyriausybė pakvietė jį padėti jai dėl padėties Benio teritorijoje. 2015 m. spalio mėn. jis buvo suimtas Mombasos regione dėl įtarimų remiant grupuotę „Mai Mai“, bet jam jokie kaltinimai nebuvo pateikti; 2016 m. birželio mėn. duomenimis, gyvena Kinšasoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776078.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Frank Kakolele Bwambale buvo RCD-ML pajėgų – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, atsakingų už neteisėtą prekybą ginklais pažeidžiant ginklų embargą, vadas, turintis įtakos šių pajėgų politikai, joms vadovaujantis ir kontroliuojantis jų veiklą. 2008 m. sausio mėn. jis išstojo iš Nacionalinio liaudies gynybos kongreso (CNDP). Nuo 2010 m. Kakolele dalyvavo veikloje, kuri veikiausiai buvo vykdoma pagal KDR vyriausybės programą dėl zonų, kuriose baigėsi ginkluoti konfliktai, stabilizacijos ir atstatymo (pranc. *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés*, STAREC), be kita ko, 2011 m. kovo mėn. dalyvavo misijoje STAREC Gomoje ir Benyje.

Jis išvyko iš KDR ir kurį laiką gyveno Kenijoje; vėliau KDR vyriausybė pakvietė jį padėti jai dėl padėties Benio teritorijoje. 2015 m. spalio mėn. jis buvo suimtas netoli Mombaso dėl to, kad tariamai rėmė grupuotę „Mai Mai“, bet jokie kaltinimai jam nebuvo pateikti. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, Kakolele gyvena Kinšasoje.

3. Gaston IYAMUREMYE

(*alias*: a) Byiringiro Victor Rumuli, b) Victor Rumuri, c) Michel Byiringiro, d) Rumuli)

Pareigos: a) laikinai einantis Ruandos demokratinių išsilaisvinimo pajėgų (FDLR) pirmininko pareigas, b) FDL ginkluoto sparno FOCA, (FDLR-FOCA) pirmininko pirmasis pavaduotojas, c) FDLR-FOCA generolas majoras.

Adresas: Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: 1948 m.

Gimimo vieta: a) Musanzės apygarda, Šiaurės provincija, Ruanda, b) Ruhengeris, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272456.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Gaston Iyamuremye yra FDLR pirmininko pirmasis pavaduotojas, taip pat laikinai eina pirmininko pareigas. Be to, jam suteiktas FDLR ginkluoto sparno FOCA generolo majoro laipsnis. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, Iyamuremye yra Kongo Demokratinės Respublikos Šiaurės Kivu provincijoje.

▼**M11**

4. Innocent KAINA

(*alias* a): Pulkininkas Innocent KAINA, b) India Queen)

Pareigos: buvęs grupuotės „M23“ vado pavaduotojas.

Adresas: Uganda (2016 m. pradžios duomenimis).

Gimimo data: 1973 m. lapkričio mėn.

Gimimo vieta: Bunagana, Ručuru teritorija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. lapkričio 30 d.

Kita informacija: tapo grupuotės „M23“ vado pavaduotoju, 2013 m. kovo mėn. Bosco Taganda prijaučiančiai grupuotei pabėgus į Ruandą. 2013 m. lapkričio mėn. pabėgo į Ugandą. 2016 m. pradžios duomenimis yra Ugandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776081.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Innocent Kaina buvo grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) sektoriaus vadas, o vėliau – vado pavaduotojas. Jis buvo atsakingas už šiurkščius tarptautinės teisės ir žmogaus teisių pažeidimus ir yra juos įvykdęs. 2007 m. liepos mėn. Kinšasos įgulos karo tribunolas priėmė sprendimą, kuriuo pripažįstama, kad Kaina yra atsakingas už 2003 m. gegužės mėn.–2005 m. gruodžio mėn. Itūrio rajone įvykdytus nusikaltimus žmoniškumui. 2009 m. jis buvo paleistas pagal Kongo vyriausybės ir Nacionalinio liaudies gynybos kongreso taikos susitarimą. 2009 m. būdamas FARDC narys jis buvo kaltas dėl mirties bausmių įvykdymo, grobimų ir žalojimo Masisio teritorijoje. Būdamas vadas, kuris vykdė generolo Taganda įsakymus, 2012 m. balandžio mėn. Ručuru teritorijoje jis inicijavo buvusio Nacionalinio liaudies gynybos kongreso (CNDP) sukilimą. Jis užtikrino iš Masisio išvykstančių sukilėlių saugumą. 2012 m. gegužės – rugpjūčio mėn. jis prižiūrėjo daugiau kaip 150 vaikų verbavimą ir rengimą grupuotės „M23“ sukilimui ir šaudė pabėgti bandžiusius berniukus. 2012 m. liepos mėn. jis vyko į Berunda ir Degho mobilizavimo ir verbavimo grupuotei „M23“ tikslais. 2013 m. lapkričio mėn. Kaina pabėgo į Ugandą ir, 2016 m. pradžios duomenimis, ten tebegyvena.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(*alias*: a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme)

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2004 m. gruodžio mėn. jam suteiktas FARDC generolo laipsnis. 2011 m. birželio mėn. duomenimis, kalinamas Makalos kalėjime Kinšasoje. 2011 m. kovo 25 d. Kinšasos aukščiausiasis karo teismas pradėjo Kakwavu teismo procesą dėl karo nusikaltimų. 2014 m. lapkričio mėn. KDR karo teismas jį nuteisė 10 metų laisvės atėmimo bausme už žaginimą, nužudymą ir kankinimą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776083.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Buvęs UCD/FAPC pirmininkas. FAPC kontroliuoja neteisėtus pasienio postus tarp Ugandos ir KDR – vieną iš svarbiausių ginklų srautų tranzito maršrutų. Būdamas FAPC pirmininkas jis darė įtaką FAPC pajėgų, kurios buvo susijusios su neteisėta prekyba ginklais ir taip pažeidė ginklų embargą, politikai, vadovavo joms ir kontroliavo jų veiklą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002 m. Vienas iš penkių Kongo Demokratinės

▼M11

Respublikos ginkluotųjų pajėgų (FARDC) aukšto rango karininkų, apkaltintų nusikaltimais, susijusiais su seksualiniu smurtu, į kurių bylas Saugumo Taryba atkreipė vyriausybės dėmesį 2009 m. įvykusio vizito metu. 2004 m. gruodžio mėn. jam suteiktas FARDC generolo laipsnis. 2011 m. birželio mėn. duomenimis, kalinamas Makalos kalėjime Kinšasoje. 2011 m. kovo 25 d. Kinšasos aukščiausiasis karo teismas pradėjo Kakwavu teismo procesą dėl karo nusikaltimų.

6. Germain KATANGA

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Gimimo data: 1978 m. balandžio 28 d.

Gimimo vieta: Mambasa, Itūrio provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Adresas: Kongo Demokratinė Respublika (kalėjime).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2004 m. gruodžio mėn. paskirtas FARDC generolu. 2007 m. spalio 18 d. KDR vyriausybės perduotas Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2014 m. gegužės 23 d. TBT iš pradžių nuteisė Katanga 12 metų laisvės atėmimo bausme už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui, tačiau vėliau TBT apeliacinė kolegija sušvelnino šią bausmę, sutrumpindama Katanga skirtos bausmės laikotarpį iki 2016 m. sausio 18 d. Nors Katanga teismo proceso metu buvo laikomas Nyderlanduose, 2015 m. gruodžio mėn. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR ir jam buvo pateikti kaltinimai dėl kitų anksčiau Itūryje padarytų nusikaltimų. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776116.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Germain Katanga buvo FRPI vadas. Jis buvo susijęs su šaunamųjų ginklų perdavimais pažeidžiant ginklų embargą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002–2003 m. 2004 m. gruodžio mėn. jis buvo paskirtas FARDC generolu. 2007 m. spalio 18 d. KDR vyriausybė jį perdavė Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2014 m. gegužės 23 d. TBT iš pradžių nuteisė Katanga 12 metų laisvės atėmimo bausme už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui, tačiau vėliau TBT apeliacinė kolegija sušvelnino šią bausmę, sutrumpindama Katanga skirtos bausmės laikotarpį iki 2016 m. sausio 18 d. Nors Katanga teismo proceso metu buvo laikomas Nyderlanduose, 2015 m. gruodžio mėn. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR ir jam buvo pateikti kaltinimai dėl kitų anksčiau Itūryje padarytų nusikaltimų.

7. Thomas LUBANGA

Gimimo vieta: Itūris, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Adresas: Kongo Demokratinė Respublika (kalėjime).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2005 m. kovo mėn. suimtas Kinšasoje už grupuotės „UPC/L“ dalyvavimą vykdant žmogaus teisių pažeidimus. 2006 m. kovo 17 d. perduotas Tarptautiniam baudžiamajam teismui (TBT). 2012 m. kovo mėn. TBT jį pripažino kaltu ir nuteisė 14 metų laisvės atėmimo bausme. 2014 m. gruodžio 1 d. TBT apeliacinės kolegijos teisėjai T. Lubanga apkaltinamąjį nuosprendį ir bausmę paliko nepakeistus. 2015 m. gruodžio 19 d. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR laisvės atėmimo bausmei atlikti. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776117.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

▼**M11**

Thomas Lubanga buvo UPC/L – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, pirmininkas. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002–2003 m. 2005 m. kovo mėn. Kinšasoje jis buvo suimtas dėl grupuotės „UPC/L“ dalyvavimo vykdant žmogaus teisių pažeidimus; 2006 m. kovo 17 d. KDR valdžios institucijos jį perdavė TBT. 2012 m. kovo mėn. TBT jį pripažino kaltu ir nuteisė 14 metų laisvės atėmimo bausme. 2014 m. gruodžio 1 d. TBT apeliacinės kolegijai teisėjai Lubanga apkaltinamąjį nuosprendį ir bausmę paliko nepakeistus. 2015 m. gruodžio 19 d. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR laisvės atėmimo bausmei atlikti.

8. Sultani MAKENGA

(*alias*: a) Makenga, Colonel Sultani, b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Gimimo data: 1973 m. gruodžio 25 d.

Gimimo vieta: Ručuru, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. lapkričio 12 d.

Kita informacija: Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas. 2014 m. pabaigos duomenimis, yra Ugandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272833.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Sultani Makenga yra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR) veikiančios grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas. Būdamas grupuotės „M23“ (dar žinomos kaip Kongo revoliucinė armija) vadas Sultani Makenga yra padaręs šiurkščių tarptautinės teisės pažeidimų, susijusių su moterų ir vaikų įtraukimu į ginkluotus konfliktus, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą, grobimą ir priverstinį perkėlimą, ir yra už juos atsakingas. Be to, jis yra atsakingas už tarptautinės teisės pažeidimus, susijusius su grupuotės „M23“ veiksmais verbuojant vaikus ar naudojant juos ginkluotuose konfliktuose KDR. Vadovaujama Sultani Makenga, grupuotė „M23“ įvykdė plataus masto žiaurumo aktus, nukreiptus prieš KDR civilius gyventojus. Remiantis liudijimais ir pranešimais, Sultani Makenga vadovaujami kovotojai visoje Ručuru teritorijoje žagino moteris ir vaikus (kai kurie iš jų buvo vos 8 metų amžiaus); šie veiksmai buvo kontrolės stiprinimo Ručuru teritorijoje politikos dalis. Vadovaujama S. Makenga, grupuotė „M23“ Kongo Demokratinėje Respublikoje ir visame regione vykdė plataus masto vaikų prievartinio verbavimo kampanijas, taip pat nužudė, sužalojo ir sužeidė daugybę vaikų. Daugelis priverstinai užverbuotų vaikų buvo jaunesni nei 15 metų amžiaus. Be to, pranešama, kad S. Makenga gaudavo ginklų ir susijusios įrangos pažeidžiant KDR taikomas priemones ginklų embargui įgyvendinti, įskaitant šalies vidaus teisės aktus dėl ginklų ir susijusios įrangos importo ir laikymo. Būdamas grupuotės „M23“ vadas S. Makenga savo veiksmais šiurkščiai pažeidė tarptautinę teisę bei žiauriai elgėsi su KDR civiliais gyventojais; dėl tokių veiksmų pablogėjo saugumo padėtis, perkėlimo sąlygos ir sustiprėjo konfliktas regione. Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas.

9. Khawa Panga MANDRO

(*alias*: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Mandro Panga Kahwa, f) Yves Khawa Panga Mandro, g) „Chief Kahwa“, h) „Kawa“)

Gimimo data: 1973 m. rugpjūčio 20 d.

Gimimo vieta: Bunija, Kongo Demokratinė Respublika.

▼**M11**

Adresas: Uganda (2016 m. gegužės mėn. duomenimis).

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2005 m. balandžio mėn. Bunijoje įkalintas už Itūrio taikos proceso sabotažą. Kongo valdžios institucijų suimtas 2005 m. spalio mėn., Kisanganio apeliacinio teismo išteisintas, vėliau perduotas Kinšasos teisminėms institucijoms, pareiškus jam naujus kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui, karo nusikaltimų, nužudymo, užpuolimo sunkinančiomis aplinkybėmis ir sumušimo. 2014 m. rugpjūčio mėn. KDR Kisanganio karo teismas jį pripažino kaltu dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, nuteisė jį 9 metų laisvės atėmimo bausme ir įpareigojo sumokėti maždaug 85 000 JAV dolerių nusikaltimų aukoms. Jis atliko bausmę ir, 2016 m. gegužės mėn. duomenimis, gyvena Ugandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272933.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Khawa Panga Mandro buvo PUSIC – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, pirmininkas. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą 2001–2002 m. 2005 m. balandžio mėn. Bunijoje įkalintas už Itūrio taikos proceso sabotažą. Kongo valdžios institucijų suimtas 2005 m. spalio mėn., Kisanganio apeliacinio teismo išteisintas, vėliau perduotas Kinšasos teisminėms institucijoms, pareiškus jam naujus kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui, karo nusikaltimų, nužudymo, užpuolimo sunkinančiomis aplinkybėmis ir sumušimo. 2014 m. rugpjūčio mėn. KDR Kisanganio karo teismas jį pripažino kaltu dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, nuteisė jį 9 metų laisvės atėmimo bausme ir įpareigojo sumokėti maždaug 85 000 JAV dolerių nusikaltimų aukoms. Jis atliko bausmę ir, 2016 m. gegužės mėn. duomenimis, gyvena Ugandoje.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Pareigos: FDLR vykdomasis sekretorius.

Gimimo data: 1963 m. liepos 24 d.

Gimimo vieta: Ndusu/Ruhengeris, Šiaurės provincija, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: suimtas 2010 m. spalio 3 d. Paryžiuje pagal TBT arešto orderį dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, kuriuos FDLR pajėgos įvykdė Kivu provincijose 2009 m. 2011 m. sausio 25 d. jis buvo perkeltas į Hagą ir 2011 m. pabaigoje TBT sprendimu paleistas į laisvę. 2014 m. lapkričio 29 d. išrinktas FDLR vykdomuoju sekretoriumi penkerių metų laikotarpiui. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5224649.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

iki suėmimo Callixte Mbarushimana buvo FDLR vykdomasis sekretorius ir FDLR karinės vadovybės pirmininko pavaduotojas. Kaip Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės politinis vadovas /karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui (Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktas). 2010 m.

▼**M11**

spalio 3 d. Paryžiuje jis buvo suimtas pagal TBT arešto orderį dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, kuriuos FDLR pajėgos įvykdė Kivu provincijose 2009 m. 2011 m. sausio 25 d. jis buvo perkeltas į Hagą, bet 2011 m. pabaigoje buvo paleistas į laisvę. 2014 m. lapkričio 29 d. jis buvo perrinktas FDLR vykdomuoju sekretoriumi penkerių metų laikotarpiui.

11. Iruta Douglas MPAMO

(*alias*: a) Doulas Iruta Mpamo, b) Mpano)

Adresas: Gisenis, Ruanda (2011 m. birželio mėn. duomenimis)

Gimimo data: a) 1965 m. gruodžio 28 d., b) 1965 m. gruodžio 29 d.

Gimimo vieta: a) Bašalis, Masisis, Kongo Demokratinė Respublika, b) Goma, Kongo Demokratinė Respublika, c) Uvyra, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: nežinoma, kuo verčiasi nuo to laiko, kai sudužo du bendrovės „Great Lakes Business Company“ (GLBC) lėktuvai. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272813.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

bendrovių „Compagnie Aérienne des Grands Lacs“ ir „Great Lakes Business Company“, kurių orlaiviai buvo naudojami teikiant pagalbą ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms, nurodytoms Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, savininkas/valdytojas. Taip pat yra atsakingas už informacijos apie skrydžius ir krovinius slėpimą, veikiausiai siekiant sudaryti sąlygas ginklų embargo pažeidimui. Nežinoma, kuo verčiasi nuo to laiko, kai sudužo du bendrovės „Great Lakes Business Company“ (GLBC) lėktuvai.

▼**M10**

12. Sylvestre MUDACUMURA

(dar vadinamas: a) Mupenzi Bernard, b) General Major Mupenzi, c) General Mudacumura, d) Pharaoh, e) Radja)

Pareigos: a) FDLR-FOCA vadas, b) FDLR-FOCA generolas leitenantas

Gimimo data: 1954 m.

Gimimo vieta: Cellule Ferege, Gatumba sektorius, Kibilira komuna, Gisenyi prefektūra, Ruanda

Adresas: Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis)

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2012 m. liepos 12 d. Tarptautinis baudžiamasis teismas dėl Mudacumura išdavė arešto orderį dėl devynių karo nusikaltimų punktų, įskaitant išpuolius prieš civilius gyventojus, žudymą, žalojimą, žiaurų elgesį, žaginimą, kankinimą, nuosavybės sunaikinimą, plėšikavimą ir asmenų orumo žeminimą; šie nusikaltimai tariamai buvo įvykdyti 2009–2010 m. KDR.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Sylvestre Mudacumura yra FDLR ginkluoto sparno FOCA vadas, turintis įtakos FDLR pajėgų – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą – politikai, joms vadovaujantis ir kontroliuojantis jų veiklą. Mudacumura (arba jo darbuotojai) telefonu palaikė ryšius su

▼M10

Vokietijoje esančiu FDLR vadovu Murwanashyaka, be kita ko, 2009 m. gegužės mėn. įvykdytų Busurungio žudynių metu, ir su karo vadu majoru Guillaume 2009 m. operacijų „Umoja Wetu“ ir „Kimia II“ metu. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už jo vadovaujamų karinių pajėgų Šiaurės Kivu 2002–2007 m. vykdyto vaikų verbavimo ir naudojimo 27 atvejus. 2016 m. vidurio duomenimis, Mudacumura vis dar buvo FDLR ginkluoto sparno pagrindinis vadas, turėjo generolo leitenanto laipsnį ir buvo Šiaurės Kivu provincijoje, Kongo Demokratinėje Respublikoje.

▼M11

13. Leodomir MUGARAGU

(*alias*: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi)

Adresas: FDLR štabas Kikomos miške (Bogojis, Valikalė, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika) (2011 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: a) 1954 m., b) 1953 m.

Gimimo vieta: a) Kigalis, Ruanda b) Rušašis, Šiaurės provincija, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: FDL ginkluoto sparno FOCA (FDLR-FOCA) štabo viršininkas, atsakingas už administravimą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270747.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

atvirų šaltinių ir oficialių pranešimų duomenimis, Leodomir Mugaragu yra FDLR ginkluoto sparno *Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda* (FOCA) štabo viršininkas. Oficialių pranešimų duomenimis, Mugaragu yra vienas iš FDLR karinių operacijų rytinėje KDR dalyje vyresniųjų planuotojų. FDL ginkluoto sparno FOCA (FDLR-FOCA) štabo viršininkas, atsakingas už administravimą.

14. Leopold MUJYAMBERE

(*alias*: a) Musenyeri b) Achille c) Frere Petrus Ibrahim)

Pareigos: FDLR-FOCA štabo vadas, b) laikinai einantis FDLR-FOCA vado pavaduotojo pareigas.

Adresas: Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: a) 1962 m. kovo 17 d., b) apie 1966 m.

Gimimo vieta: Kigalis, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: 2014 m. pradėjo eiti FDLR-FOCA vado pavaduotojo pareigas. 2016 m. gegužės mėn. pradžioje Kongo saugumo tarnybų jis buvo suimtas Gomoje, KDR, ir perkeltas į Kinšasą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5224709.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

▼M11

Leopold Mujyambere buvo FOCA antrosios divizijos (FDLR ginkluotas padalinys) vadas. Būdamas Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, taip pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktą. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais surinktais duomenimis, pateiktais jos 2008 m. vasario 13 d. ataskaitoje, iš FDLR-FOCA išlaisvintos mergaitės anksčiau buvo pagrobtos ir seksualiai išnaudojamos. Nuo 2007 m. vidurio FDLR ginkluotas sparnas FOCA, anksčiau verbavęs jaunuolius, sulaukusius viduriniosios ir vėlyvosios paauglystės, pradėjo priverstinai verbuoti berniukus nuo 10 metų amžiaus. Jauniausieji būdavo naudojami kaip palydovai, o vyresni vaikai siunčiami kaip kareiviai į frontą, pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP4 d ir e punktus.

2011 m. birželio mėn. jis buvo FOCA Pietų Kivu operacijų sektoriaus (vadinamo „Amazon“) vadas. Po to jis buvo paaukštintas – paskirtas FDLR-FOCA štabo vadu, o vėliau, nuo 2014 m., ėjo vado pavaduotojo pareigas. 2016 m. gegužės mėn. pradžioje Kongo saugumo tarnybų jis buvo suimtas Gomoje, KDR, ir perkeltas į Kinšasą.

15. Jamil MUKULU

(*alias*: a) Steven Alirabaki, b) David Kyagulanyi, c) Musezi Talengelanimiro, d) Mzee Tutu, e) Abdullah Junjuaka, f) Alilabaki Kyagulanyi, g) Hussein Muhammad, h) Nicolas Luumu, i) Julius Elius Mashauri, j) David Amos Mazengo, k) Professor Musharaf, l) Talengelanimiro)

Pareigos: a) Jungtinių demokratinių pajėgų (*Allied Democratic Forces*, ADF) vadovas, b) vadas, Jungtinės demokratinės pajėgos.

Adresas: pranešama, kad yra kalėjime Ugandoje (2016 m. rugsėjo mėn. duomenimis)

Gimimo data: a) 1965 m., b) 1964 m. sausio 1 d.

Gimimo vieta: Ntoke kaimas, Ntenjeru apylinkė, Kayunga rajonas, Uganda.

Pilietybė: Ugandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2011 m. spalio 12 d.

Kita informacija: 2015 m. balandžio mėn. buvo suimtas Tanzanijoje ir 2015 m. liepos mėn. išduotas Ugandai. Pranešama, kad nuo 2016 m. rugsėjo mėn. yra laikomas policijos areštinėje, kur laukia teismo už karo nusikaltimus ir šiurkščius Ženevos konvencijos pažeidimus pagal Ugandos teisę. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270670.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

remiantis viešais šaltiniais ir oficialiais pranešimais, įskaitant JT Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais ataskaitas, Jamil Mukulu yra ADF – KDR veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės – karo vadas ir trukdo ADF kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai bei persikėlimui, kaip numatyta Rezoliucijos 1857 (2008) 4 dalies b punkte. JT Sankcijų komiteto ekspertų grupė KDR klausimais pranešė, kad Jamil Mukulu teikė materialinę paramą ir suteikė žmogiškųjų išteklių ADF kaip KDR teritorijoje veikiančiai užsienio ginkluotai grupuotei. Remiantis įvairiais šaltiniais, įskaitant JT Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais ataskaitas, Jamil Mukulu užtikrino finansavimą, turėjo įtakos ADF politikai ir prisiėmė tiesiogines pareigas vadovauti ADF pajėgoms ir jas kontroliuoti, visų pirma vykdyti nustatytų ryšių su tarptautiniais teroristų tinklais priežiūrą.

▼**M11**

16. Ignace MURWANASHYAKA

(*alias*: Dr. Ignace)

Titulas: Dr.

Pareigos: FDLR pirmininkas.

Adresas: Vokietija (kalėjime).

Gimimo data: 1963 m. gegužės 14 d.

Gimimo vieta: a) Butarė, Ruanda, b) Ngoma, Butarė, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2009 m. lapkričio 17 d. buvo Vokietijos valdžios institucijų suimtas ir 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir dėl pagalbos vykdant karo nusikaltimus. Buvo nuteistas 13 metų laisvės atėmimo bausme ir nuo 2016 m. birželio mėn. yra Vokietijos kalėjime. 2014 m. lapkričio 29 d. buvo perrinktas FDLR pirmininku penkerių metų laikotarpiui. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272382.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Ignace Murwanashyaka yra FDLR pirmininkas, turintis įtakos FDLR pajėgų – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, politikai. Jis telefonu palaikė ryšius su veiksmams vadovaujančiais FDLR karo vadais (be kita ko, 2009 m. gegužės mėn. įvykdytų Busurungio žudynių metu); davė karinius įsakymus pajėgų vadovybei; dalyvavo koordinuojant ginklų ir šaudmenų perdavimą FDLR padaliniams ir perduodant specialias naudojimo instrukcijas; ir valdė dideles pinigų sumas, gautas neteisėtai parduodant gamtos išteklius FDLR kontroliuojamose teritorijose. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jam kaip FDLR pirmininkui ir karo vadui teko vadovaujamoji atsakomybė už FDLR rytinėje Kongo dalyje atliekamą vaikų verbavimą ir naudojimą. 2009 m. lapkričio 17 d. buvo Vokietijos valdžios institucijų suimtas ir 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir dėl pagalbos vykdant karo nusikaltimus. Jis buvo nuteistas 13 metų laisvės atėmimo bausme ir, 2016 m. birželio mėn. duomenimis, yra Vokietijos kalėjime. 2014 m. lapkričio 29 d. jis buvo perrinktas FDLR pirmininku penkerių metų laikotarpiui.

17. Straton MUSONI

(*alias*: IO Musoni)

Pareigos: buvęs FDLR pirmininko pavaduotojas.

Gimimo data: a) 1961 m. balandžio 6 d., b) 1961 m. birželio 4 d.

Gimimo vieta: Mugambazis, Kigalis, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: 2009 m. lapkričio 17 d. jis buvo Vokietijos valdžios institucijų suimtas, o 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir nuteistas 8 metų laisvės atėmimo bausme. Išbuvęs kalėjime daugiau nei penkerius savo bausmės metus, Musoni po teismo proceso iš karto buvo paleistas į laisvę. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272354.

▼**M11**

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Straton Musoni buvo FDLR – KDR veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės – pirmininko pavaduotojas. Jis trukdė toms grupuotėms priklausančių kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, tuo pažeisdamas Rezoliuciją 1649 (2005). 2009 m. lapkričio 17 d. jis buvo Vokietijos valdžios institucijų suimtas, o 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir nuteistas 8 metų laisvės atėmimo bausme. Išbuvęs kalėjime daugiau nei penkerius savo bausmės metus, Musoni po teismo proceso iš karto buvo paleistas į laisvę.

18. Jules MUTEBUTSI

(*alias*: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi)

Gimimo data: 1964 m.

Gimimo vieta: Minembvė, Pietų Kivu, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2004 m. balandžio mėn. buvo FARDC 10-ojo karinio regiono karo vado pavaduotojas, vėliau atleistas už drausmės nesilaikymą. 2007 m. gruodžio mėn. buvo Ruandos valdžios institucijų suimtas, kai mėgino kirsti sieną norėdamas patekti į KDR. Pranešama, kad mirė Kigalyje 2014 m. gegužės 9 d. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272093.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Jules Mutebutsi suvienijo pajėgas su kitais nuo buvusio RCD-G sparno atskilusiais elementais ir 2004 m. gegužės mėnesį jėga užėmė Bukavu miestą. Jis buvo siejamas su šaunamųjų ginklų gavimu ne FARDC struktūrose ir išteklių tiekimu Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytoms ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms, pažeidžiant ginklų embargą. Iki 2004 m. balandžio mėn. buvo FARDC 10-ojo karinio regiono karo vado pavaduotojas, po to atleistas už drausmės nesilaikymą. 2007 m. gruodžio mėn. buvo Ruandos valdžios institucijų suimtas, kai mėgino kirsti sieną norėdamas patekti į KDR. Pranešama, kad mirė Kigalyje 2014 m. gegužės 9 d.

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*alias*: Colonel Baudoin Ngaruye)

Laipsnis: grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas.

Pareigos: brigados generolas.

Adresas: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Gimimo data: a) 1978 m. balandžio 1 d., b) 1978 m.

Gimimo vieta: a) Bibwe, Kongo Demokratinė Respublika, b) Lusamambo, Lubero teritorija, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Nacionalinis identifikavimo Nr.: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. lapkričio 30 d.

▼**M11**

Kita informacija: į Ruandos Respubliką atvyko 2013 m. kovo 16 d. 2014 m. pabaigos duomenimis, gyvena Ngomos stovykloje Ruandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5268954.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

2012 m. balandžio mėn. Ngaruye vadovavo buvusio Nacionalinio liaudies gynybos kongreso, dar vadinamo grupuote „Mouvement du 23 MARS“ („M23“), maištui, vykdydamas generolo Ntaganda įsakymus. Šiuo metu jis yra trečias pagal rangą vyriausiasis karo vadas grupuotėje „M23“. Dar 2008 m. ir 2009 m. Ekspertų grupė KDR klausimais rekomendavo jį įtraukti į sąrašą. Jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių bei tarptautinės teisės pažeidimus ir yra juos įvykdęs. Jis užverbavo ir parengė šimtus vaikų 2008–2009 m. laikotarpiu, o nuo tada iki 2010 m. pabaigos šią veiklą vykdė grupuotei „M23“. Jis žudė, žalojo ir grobė, dažnai jo veiksmai buvo nukreipti prieš moteris. Jis yra atsakingas už grupuotės „M23“ dezertyrų egzekucijas ir kankinimą. 2009 m. FARDC jis įsakė iššudyti visus vyrus Shalio kaime (Valikalė). Jis taip pat tiekė ginklus, šaudmenis ir mokėjo atlyginimus Masisio ir Valikalės vietovėse, vykdydamas tiesioginius Ntaganda įsakymus. 2010 m. jis organizavo priverstinį gyventojų perkėlimą ir turto nusavinimą Lukopfu rajone. Be to, jis aktyviai dalyvavo FARDC nusikaltėlių tinklų, kurie gavo pelną iš prekybos mineralais, veikloje, dėl kurios 2011 m. kilo konfliktas su pulkininku Innocent Zimurinda ir buvo vykdomi smurtiniai veiksmai. Į Ruandos Respubliką (Gasizi / Rubavu) jis atvyko 2013 m. kovo 16 d.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*alias* a) Cui Ngudjolo)

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Adresas: Kongo Demokratinė Respublika.

Gimimo data: 1970 m. spalio 8 d.

Gimimo vieta: Bunija, Itūrio provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2003 m. spalio mėn. Bunijoje jį suėmė Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misija Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC). 2008 m. vasario 7 d. KDR vyriausybė jį perdavė Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2012 m. gruodžio mėn. TBT jį išteisino dėl visų kaltinimų, ir 2015 m. vasario 27 d. Apeliacinė kolegija šį išteisinamąjį sprendimą paliko nepakeistą. Ngudjolo pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose, tačiau prašymas buvo atmestas. 2015 m. gegužės 11 d. jis buvo deportuotas į KDR. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776118.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Mathieu Chui Ngudjolo buvo FRPI štabo viršininkas, turintis įtakos FRPI pajėgų, vienos iš Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytų ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, kurios atsakingos už neteisėtą prekybą ginklais pažeidžiant ginklų embargą, politikai, joms vadovaujantis ir kontroliuojantis jų veiklą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už jaunesnių nei 15 metų amžiaus vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2006 m. 2003 m. spalio mėn. Bunijoje jį suėmė Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misija Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC). Vėliau, 2008 m. vasario 7 d., KDR vyriausybė perdavė jį Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2012 m. gruodžio mėn. TBT jį išteisino dėl visų kaltinimų, ir 2015 m. vasario 27 d. Apeliacinė kolegija šį išteisinamąjį sprendimą paliko nepakeistą. Ngudjolo pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose, tačiau prašymas buvo atmestas. 2015 m. gegužės 11 d. jis buvo deportuotas į KDR.

▼**M11**

21. Floribert Ngabu NJABU

(*alias* a) Floribert Njabu Ngabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu Ndjabu)

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos, paso Nr.: OB 0243318.

Gimimo data: 1971 m. gegužės 23 d.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: nuo 2005 m. kovo mėn. jam skirtas namų areštas Kinšasoje už grupuotės „FNI“ dalyvavimą vykdant žmogaus teisių pažeidimus. 2011 m. kovo 27 d. perduotas į Hagą liudyti Tarptautiniame baudžiamajame teisme Germain Katanga ir Mathieu Ngudjolo teismo procesuose. 2011 m. gegužės mėn. pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose. 2012 m. spalio mėn. Nyderlandų teismas jo prieglobsčio prašymą atmetė. 2014 m. liepos mėn. jis buvo deportuotas iš Nyderlandų į KDR; čia jis buvo suimtas. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776373.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

FNI – vienos iš Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytų ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, pirmininkas. Nuo 2005 m. kovo mėn. jam skirtas namų areštas Kinšasoje už grupuotės „FNI“ dalyvavimą vykdant žmogaus teisių pažeidimus. 2011 m. kovo 27 d. perduotas į Hagą liudyti Tarptautiniame baudžiamajame teisme Germain Katanga ir Mathieu Ngudjolo teismo procesuose. 2011 m. gegužės mėn. pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose. 2012 m. spalio mėn. Nyderlandų teismas jo prieglobsčio prašymą atmetė; byla šiuo metu yra apeliacinėje instancijoje.

22. Laurent NKUNDA

(*alias*: a) Nkunda Mihigo Laurent, b) Laurent Nkunda Bwatare, c) Laurent Nkundabatware, d) Laurent Nkunda Mahoro Batware, e) Laurent Nkunda Batware, f) Chairman, g) General Nkunda, h) Papa Six)

Gimimo data: a) 1967 m. vasario 6 d., b) 1967 m. vasario 2 d.

Gimimo vieta: Ručuru, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: buvęs RCD-G generolas. 2006 m. įsteigė Nacionalinį liaudies gynimo kongresą; 1998–2006 m. Kongo demokratijos susivienijimo, Goma (RCD-G) aukšto rango karininkas; 1992–1998 m. Ruandos patriotinio fronto (RPF) karininkas. 2009 m. sausio mėn. Ruandoje Laurent Nkunda buvo suimtas Ruandos valdžios institucijų, o jo CNDP vado pareigas perėmė kitas asmuo. Nuo to laiko jam taikomas namų areštas Kigalyje (Ruanda). Ruanda atsisakė patenkinti KDR vyriausybės prašymą dėl Nkunda ekstradicijos už rytinėje KDR dalyje įvykdytus nusikaltimus. 2010 m. Gisenyje esantis Ruandos teismas atmetė Nkunda apeliacinį skundą dėl neteisėto sulaikymo nurodydamas, kad šį klausimą turėtų nagrinėti karo teismas. Nkunda advokatai pateikė apeliaciją Ruandos karo teisme. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270703.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

suvienijo savo pajėgas su nuo buvusio RCD-G atskilusiais elementais ir 2004 m. gegužės mėn. jėga užėmė Bukavu miestą. Susijęs su šaunamųjų ginklų gavimu ne FARDC struktūrose pažeidžiant ginklų embargą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už 264 atvejus, susijusius su jo vadovaujamų karinių pajėgų

▼M11

įvykdytu vaikų verbavimu ir naudojimu Šiaurės Kivu 2002–2009 m. laikotarpiu. Buvęs RCD-G generolas. 2006 m. įsteigė Nacionalinį liaudies gynimo kongresą; 1998–2006 m. Kongo demokratijos susivienijimo, Goma (RCD-G) aukšto rango karininkas; 1992–1998 m. Ruandos patriotinio fronto (RPF) karininkas. 2009 m. sausio mėn. Ruandoje Laurent Nkunda buvo suimtas Ruandos valdžios institucijų, o jo CNDP vado pareigas perėmė kitas asmuo. Nuo to laiko jam taikomas namų areštas Kigalyje (Ruanda). Ruanda atsisakė patenkinti KDR vyriausybės prašymą dėl Nkunda ekstradicijos už rytinėje KDR dalyje įvykdytus nusikaltimus. 2010 m. Gisenyje esantis Ruandos teismas atmetė Nkunda apeliacinį skundą dėl neteisėto sulaikymo nurodydamas, kad šį klausimą turėtų nagrinėti karo teismas. Nkunda advokatai pradėjo procesą Ruandos karo teisme. Tebedaro tam tikrą įtaką tam tikriems CNDP elementams.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*alias*: Fred Irakeza)

Pareigos: a) FDLR-FOCA subsektoriaus vadas, b) FDLR-FOCA pulkininkas,

Adresas: Pietų Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: 1967 m.

Gimimo vieta: a) Murama, Kigalis, Ruanda, b) Rubungo, Kigalis, Ruanda, c) Kinyinya (Kininia), Kigalis, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5269078.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Felicien Nsanzubukire bent nuo 2008 m. lapkričio mėn. iki 2009 m. balandžio mėn. prižiūrėjo ir koordinavo Pietų Kivu Uvira (Uvyros) ir Fizi (Fizio) rajonuose esantiems FDLR padaliniams skirtų šaudmenų ir ginklų neteisėtą vežimą iš Tanzanijos Jungtinės Respublikos per Tanganikos ežerą. 2016 m. sausio mėn. duomenimis, Nsanzubukire buvo FDLR-FOCA subsektoriaus Pietų Kivu provincijoje vadas ir turėjo pulkininko laipsnį.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(*alias*: a) Pacifique Ntawungula, b) Colonel Omega, c) Nzeri, d) Israel)

Pareigos a) FDLR-FOCA sektoriaus „SONOKI“ vadas, b) FDLR-FOCA brigados generolas.

Adresas: Ručuru teritorija, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: a) 1964 m. sausio 1 d., b) apie 1964 m.

Gimimo vieta: Gazekė, Gisenio provincija, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: karinį parengimą įgijo Egipte. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5269021.

▼**M11**

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Pacifique Ntawunguka buvo Pirmosios FOCA divizijos (FDLR ginkluotas sparnas) vadas. Būdamas Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, taip pažeisdamas Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktą. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais surinktais duomenimis, pateiktais jos 2008 m. vasario 13 d. ataskaitoje, iš FDLR-FOCA išlaisvintos mergaitės anksčiau buvo pagrobtos ir seksualiai išnaudojamos. Nuo 2007 m. vidurio FDLR ginkluotas sparnas FOCA, anksčiau verbavęs jaunuolius, sulaukusius viduriniosios ir vėlyvosios paauglystės, pradėjo priverstinai verbuoti berniukus nuo 10 metų amžiaus. Jauniausieji būdavo naudojami kaip palydovai, o vyresni vaikai siunčiami kaip kareiviai į frontą, pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP4 d ir e punktus. Karinį parengimą įgijo Egipte.

Nuo 2016 m. vidurio Ntawunguka yra FDLR-FOCA sektoriaus „SONOKI“ Šiaurės Kivu provincijoje vadas.

25. James NYAKUNI

Pilietybė: Ugandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776374.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Partnerystė su Jérôme Kakwavu prekybos srityje, visų pirma kontrabanda per KDR ir Ugandos sieną, įskaitant įtariamą ginklų ir karinių medžiagų kontrabandą netikrinamais sunkvežimiais. Ginklų embargo pažeidimas ir pagalbos teikimas Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytoms ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms.

26. Stanislas NZEYIMANA

(*alias*: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura)

Pareigos: buvęs FDLR-FOCA vado pavaduotojas.

Gimimo data: a) 1966 m. sausio 1 d., b) 1966 m. rugpjūčio 28 d., c) apie 1967 m.

Gimimo vieta: Mugusa, Butarė, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: 2013 m. pradžioje dingo būdamas Tanzanijoje. Nuo 2016 m. birželio mėn. buvimo vieta nežinoma. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275373.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Stanislas Nzeyimana buvo FOCA (FDLR ginkluotas sparnas) vado pavaduotojas. Būdamas Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, taip pažeisdamas Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktą. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais

▼M11

surinktais duomenimis, pateiktais jos 2008 m. vasario 13 d. ataskaitoje, iš FDLR-FOCA išlaisvintos mergaitės anksčiau buvo pagrobtos ir seksualiai išnaudojamos. Nuo 2007 m. vidurio FDLR ginkluotas sparnas FOCA, anksčiau verbavęs jaunuolius, sulaukusius viduriniosios ir vėlyvosios paauglystės, pradėjo priverstinai verbuoti berniukus nuo 10 metų amžiaus. Jauniausieji būdavo naudojami kaip palydovai, o vyresni vaikai siunčiami kaip kareiviai į frontą, pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP4 d ir e punktus. Nzeyimana 2013 m. pradžioje dingo Tanzanijoje ir nuo 2016 m. birželio mėn. jo buvimo vieta nežinoma.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(*alias*: a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari)

Gimimo data: 1949 m. birželio 6 d.

Gimimo vieta: Arivara, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: manoma, kad Dieudonné Ozia Mazio mirė 2008 m. rugsėjo 23 d. Arivaroje, būdamas Kongo įmonių federacijos (pranc. *Fédération des entreprises congolaises*, FEC) pirmininku Aru teritorijoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275495.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

finansinės aferos kartu su Jerome Kakwavu bei FAPC ir kontrabanda per KDR ir Ugandos sieną, taip aprūpinant J. Kakwavu ir jo kariuomenę resursais ir grynaisiais pinigais. Ginklų embargo pažeidimas, be kita ko, teikiant pagalbą Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytoms ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms. Manoma, kad Dieudonné Ozia Mazio mirė 2008 m. rugsėjo 23 d. Arivaroje, būdamas Kongo įmonių federacijos (pranc. *Fédération des entreprises congolaises*, FEC) pirmininku Aru teritorijoje.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(*alias*: Jean-Marie Rugerero)

Pareigos: grupuotės „M23“ pirmininkas

Adresas: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Gimimo data: a) apie 1960 m., b) 1966 m. rugsėjo 9 d.

Gimimo vieta: Bukavu, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Kita informacija: į Ruandos Respubliką atvyko 2013 m. kovo 16 d. Nuo 2016 m. gyvena Ruandoje. 2016 m. birželio mėn. dalyvavo kuriant naują Kongo politinę partiją „Alliance pour le Salut du Peuple“ (ASP). Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5274633.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

▼M11

grupuotės „M23“ vado Sultani Makenga pasirašytame 2012 m. liepos 9 d. dokumente Runiga vadinamas grupuotės „M23“ politinio sparno koordinatoriumi. Kaip nurodyta šiame dokumente, Runiga buvo paskirtas atsiradus poreikiui užtikrinti grupuotės „M23“ motyvų matomumą. Grupuotės interneto svetainėje Runiga taip pat buvo vadinamas grupuotės „M23“ pirmininku. Jo vadovaujamasis vaidmuo patvirtintas 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje, kurioje Runiga minimas kaip grupuotės „M23“ vadas“.

2012 m. lapkričio 15 d. ekspertų grupės galutinėje ataskaitoje teigiama, kad Runiga vadovavo delegacijai, kuri 2012 m. liepos 29 d. vyko į Kampalą (Ugandą) ir galutinai patvirtino grupuotės „M23“ 21 punkto darbotvarkę rengiantis numatomoms deryboms Tarptautinėje Didžiųjų ežerų regiono konferencijoje. Anot 2012 m. lapkričio 23 d. straipsnio BBC, grupuotė „M23“ buvo suformuota, kai buvę CNDP nariai, kurie buvo integruoti į FARDC, pradėjo protestuoti dėl prastų sąlygų ir atlygio, taip pat dėl nepakankamai įgyvendinamo 2009 m. kovo 23 d. CNDP ir KDR taikos susitarimo, po kurio CNDP buvo integruotas į FARDC. 2012 m. lapkričio mėn. Tarptautinės taikos informavimo tarnybos (IPIS) ataskaitoje teigiama, kad grupuotė „M23“ dalyvavo intensyviose karinėse operacijose, siekdama kontroliuoti teritoriją rytinėje KDR dalyje. 2012 m. liepos 24–25 d. grupuotė „M23“ ir FARDC kovėsi dėl kelių miestų ir kaimų rytinėje KDR dalyje kontrolės; 2012 m. liepos 26 d. grupuotė „M23“ užpuolė FARDC Rumangabo karinėje bazėje; 2012 m. lapkričio 17 d. grupuotė „M23“ išstūmė FARDC iš Kibumbos miesto; o 2012 m. lapkričio 20 d. grupuotė „M23“ perėmė Gomos kontrolę. 2012 m. lapkričio mėn. Ekspertų grupės ataskaitoje rašoma, kad keli buvę grupuotės „M23“ kovotojai teigia, kad grupuotės „M23“ vadai neatidėliotinai įvykdė mirties bausmę kelioms dešimtims vaikų, kurie, užverbuoti į grupuotę „M23“ kaip vaikai kareiviai, bandė pabėgti. 2012 m. rugsėjo 11 d. organizacijos „Human Rights Watch“ (toliau – HRW) ataskaitoje teigiama, kad aštuoniolikmetis ruandietis, priverstinai užverbuotas į grupuotę Ruandoje ir iš jos pabėgęs, papasakojo HRW, kad jis buvo liudininku įvykdant mirties bausmę šešiolikmečiui iš jo „M23“ padalinio, bandžiusiam pabėgti birželio mėn. Grupuotės „M23“ kovotojai sugavo jaunuolį ir mirtinai jį sumušė kitų užverbuotųjų akivaizdoje. Jį nužudyti įsakęs grupuotės „M23“ vadas, vėliau paaiškindamas, kodėl jaunuolis buvo nužudytas, tariamai pareiškė kitiems užverbuotiems jaunuoliams kad: „[j]is norėjo mus palikti“. Ataskaitoje taip pat nurodyta, kad, liudininkų teigimu, mirties bausmė neatidėliotinai buvo įvykdyta ne mažiau kaip 33 užverbuotiems naujokams ir kitiems grupuotės „M23“ kovotojams, kai jie bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surišti ir nušauti kitų užverbuotų jaunuolių akivaizdoje, kaip pavyzdį parodant, kokios bausmės jie sulauktų. Vienas užverbuotas jaunuolis HRW pasakė: „[k]ai buvome grupuotėje „M23“, jie sakė, kad [galime rinktis –] likti su jais arba mirti. Daug žmonių bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surasti, tada iš karto nužudyti.“.

2013 m. kovo 16 d. Runiga atvyko į Gasizi / Rubavu. Nuo 2016 m. vidurio Runiga gyvena Ruandoje. 2016 m. birželio mėn. jis dalyvavo kuriant naują Kongo politinę partiją „Alliance pour le Salut du Peuple“ (ASP).

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Pareigos: Vyriausiasis vadas, Nduma Defence of Congo (Nduma Kongo gynėjai), grupuotė „Mayi Mayi Sheka“

Gimimo data: 1976 m. balandžio 4 d.

Gimimo vieta: Walikale teritorija, Kongo Demokratinė Respublika

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2011 m. lapkričio 28 d.

Kita informacija: nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275453.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

▼**M11**

Ntabo Ntaberi Sheka, grupuotės „Mayi Mayi Sheka“ politinio padalinio vyriausiasis vadas, yra Kongo ginkluotos grupuotės, kuri trukdo kovotojų nusiginklavimui, demobilizavimui arba reintegravimui, politinis lyderis. „Mayi Mayi Sheka“ yra Konge įsikūrusi kovinė grupuotė, kuri veikia iš bazių, esančių Valikalės teritorijoje Kongo Demokratinės Respublikos rytuose. Grupuotė „Mayi Mayi Sheka“ yra surengusi išpuolius šachtose rytinėje Kongo Demokratinės Respublikos dalyje, be kita ko, perėmusi Bisiye šachtų kontrolę ir iš vietos gyventojų prievartavusi turtą. Ntabo Ntaberi Sheka taip pat yra padaręs šiurkščių tarptautinės teisės pažeidimų, be kita ko, vaikų atžvilgiu. Nuo 2010 m. liepos 30 d. iki rugpjūčio 2 d. Ntabo Ntaberi Sheka suplanavo ir užsakė daug išpuolių Valikalės teritorijoje, kuriais buvo siekiama nubausti vietos gyventojus už bendradarbiavimą su Kongo vyriausybės pajėgomis. Vykdant šiuos išpuolius buvo žaginami, grobiami ir verčiami dirbti vaikai, su jais buvo žiauriai, nežmoniškai arba žeminančiai elgiamasi. Karinė grupuotė „Mayi Mayi Sheka“ taip pat priverstinai verbuoja berniukus ir savo gretose laiko užverbuotus vaikus.

30. Bosco TAGANDA

(*alias* a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia (kai dalyvavo APR), e) Terminator, f) Tango Romeo (Šaukinys), g) Romeo (Šaukinys), h) Major)

Adresas: Haga, Nyderlandai (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: tarp 1973 m. ir 1974 m.

Gimimo vieta: Bigogvė, Ruanda.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: gimė Ruandoje, vaikystėje persikraustė į Niamitabą, Masisio teritoriją, Šiaurės Kivu provinciją. Sudarius Itūrio taikos susitarimus, 2004 m. gruodžio 11 d. prezidento dekretu buvo paskirtas FARDC brigados generolu. Buvęs CNDP štabo vadas, o po Laurent Nkunda suėmimo 2009 m. sausio mėn. tapo CNDP karo vadu. Nuo 2009 m. sausio mėn. buvo *de facto* vado pavaduotojas, Šiaurės ir Pietų Kivu provincijose vykdant prieš FDLR nukreiptas kelias operacijas iš eilės: „Umoja Wetu“, „Kimia II“ ir „Amani Leo“. 2013 m. kovo mėn. atvyko į Ruandą ir kovo 22 d. savanoriškai pasidavė TBT pareigūnams Kigalyje. Perduotas TBT Hagoje, Nyderlanduose. 2014 m. birželio 9 d. TBT patvirtino 13 jam pateiktų kaltinimų dėl karo nusikaltimų ir 5 kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui; teismo procesas buvo pradėtas 2015 m. rugsėjo mėn. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5274913.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Bosco Taganda buvo „UPC/L“ – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, atsakingų už neteisėtą prekybą ginklais pažeidžiant ginklų embargą, karo vadas, turintis įtakos šios grupuotės politikai, jai vadovaujantis ir kontroliuojantis jos veiklą. 2004 m. gruodžio mėn. buvo paskirtas FARDC generolu, tačiau atsisakė priimti šį paaukštinimą ir todėl netapo FARDC nariu. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002–2003 m. ir yra tiesiogiai ir (arba) kaip vadovas atsakingas už Šiaurės Kivu provincijoje 2002–2009 m. vykdyto vaikų verbavimo ir naudojimo 155 atvejus. Jam, kaip CNDP štabo vadui, tenka tiesioginė ir vadovo atsakomybė už žudynes Kivandžoje (2008 m. lapkričio mėn.).

Gimė Ruandoje, vaikystėje persikraustė į Niamitabą, Masisio teritoriją, Šiaurės Kivu provinciją. 2011 m. birželio mėn. gyveno Gomoje ir buvo didelių ūkių Ngungo rajone, Masisio teritorijoje, Šiaurės Kivu provincijoje savininkas. Sudarius Itūrio taikos susitarimus, 2004 m. gruodžio 11 d. prezidento dekretu buvo paskirtas FARDC brigados generolu. Buvo CNDP štabo vadas, o po Laurent

▼**M11**

Nkunda suėmimo 2009 m. sausio mėn. tapo CNDP karo vadu. Nuo 2009 m. sausio mėn. jis buvo *de facto* vado pavaduotojas, Šiaurės ir Pietų Kivu provincijose vykdant prieš FDLR nukreiptas kelias operacijas iš eilės: „Umoja Wetu“, „Kimia II“ ir „Amani Leo“. 2013 m. kovo mėn. atvyko į Ruandą, kovo 22 d. savanoriškai pasidavė TBT pareigūnams Kigalyje ir vėliau buvo perduotas TBT Hagoje, Nyderlanduose. 2014 m. birželio 9 d. TBT patvirtino 13 jam pateiktų kaltinimų dėl karo nusikaltimų ir 5 kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui. Teismo procesas buvo pradėtas 2015 m. rugsėjo mėn.

31. Innocent ZIMURINDA

(*alias*: Zimulinda)

Pareigos: a) grupuotės „M23“ brigados vadas, laipsnis: pulkininkas, b) FARDC pulkininkas.

Adresas: Rubavu, Mudende.

Gimimo data: a) 1972 m. rugsėjo 1 d., b) apie 1975 m., c) 1972 m. kovo 16 d.

Gimimo vieta: a) Ngungas, Masisio teritorija, Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika, b) Masisis, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: 2009 m. integruotas į FARDC turėdamas papulkininkio laipsnį, buvo brigados vadu FARDC vykdant operacijas „Kimia II“, bazavosi Ngungo rajone. 2009 m. liepos mėn. paaukštintas iki pulkininko ir tapo FARDC sektoriaus vadu Ngunge, o vėliau Kičangoje, vykdant operacijas „Kimia II“ ir „Amani Leo“. Nors Zimurinda pavardė nebuvo įtraukta į 2010 m. gruodžio 31 d. KDR prezidento potvarkį, kuriuo buvo paskirti aukšto rango FARDC karininkai, Zimurinda *de facto* išlaikė vadovaujamąją poziciją FARDC 22-ajame sektoriuje Kičangoje ir dėvi naujo pavyzdžio FARDC skiriamuosius ženklus bei uniformą. 2010 m. gruodžio mėn. atvirų šaltinių pranešimuose buvo smerkiama verbavimo veikla, kurią vykdo I. Zimurinda vadovaujami elementai. Į Ruandos Respubliką atvyko 2013 m. kovo 16 d. 2014 m. pabaigos duomenimis gyvena Ngomos stovykloje Ruandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275315.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Daugelio šaltinių duomenimis, papulkininkis Innocent Zimurinda, būdamas vienu iš FARDC 231-osios brigados vadų, davė įsakymus, kurių rezultatas – daugiau nei 100 pabėgėlių iš Ruandos, daugiausia moterų ir vaikų, žudynės 2009 m. balandžio mėn. karinės operacijos Shalio (Šalio) rajone metu. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupė KDR klausimais pranešė, jog yra liudininkų, mačiusių, kaip papulkininkis Innocent Zimurinda 2009 m. rugpjūčio 29 d. atsisakė iš savo vadovaujamų pajėgų Kalehėje paleisti tris vaikus. Daugelio šaltinių duomenimis, papulkininkis Innocent Zimurinda, prieš CNDP integruojant į FARDC, dalyvavo 2008 m. lapkričio mėn. surengtoje CNDP operacijoje, kurios metu Kivandžos rajone buvo nužudyti 89 civiliai gyventojai, įskaitant moteris ir vaikus.

2010 m. kovo mėn. rytinėje KDR dalyje dirbančios 51 žmogaus teisių grupės duomenimis, Innocent Zimurinda buvo atsakingas už daugybę žmogaus teisių pažeidimų, įskaitant daugybės civilių gyventojų, be kita ko, moterų ir vaikų,

▼M11

nužudymą 2007 m. vasario mėn.–2007 m. rugpjūčio mėn. laikotarpiu. Tame pačiame pranešime pulkininkas leitenantas Innocent Zimurinda taip pat apkaltintas daugybės moterų ir mergaičių iššaginimu. 2010 m. gegužės 21 d. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais pareiškime teigiama, kad Innocent Zimurinda dalyvavo savavališkai vykdant mirties bausmę vaikams kareiviams, be kita ko, operacijos „Kimia II“ metu. Tame pačiame pareiškime taip pat nurodyta, kad jis neleido JT misijai KDR (MONUC) patikrinti, ar karinėse pajėgose nėra nepilnamečių. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais duomenimis, papulkininkiui Zimurinda tenka tiesioginė ir vadovaujamoji atsakomybė už vaikų verbavimą ir laikymą jo vadovaujamose pajėgose. 2009 m. integruotas į FARDC turėdamas papulkininkio laipsnį, buvo brigados vadu FARDC vykdant operacijas „Kimia II“, bazavosi Ngungo rajone. 2009 m. liepos mėn. paaukštintas iki pulkininko ir tapo FARDC sektoriaus vadu Ngunge, o vėliau Kičangoje, vykdant operacijas „Kimia II“ ir „Amani Leo“. Nors Zimurinda pavardė nebuvo įtraukta į 2010 m. gruodžio 31 d. KDR prezidento potvarkį, kuriuo buvo paskirti aukšto rango FARDC karininkai, Zimurinda *de facto* išlaikė vadovaujamąją poziciją FARDC 22-ajame sektoriuje Kičangoje ir dėvi naujo pavyzdžio FARDC skiriamuosius ženklus bei uniformą. Jis tebėra ištikimas Bosco Ntaganda. 2010 m. gruodžio mėn. atvirų šaltinių pranešimuose buvo smerkiama verbavimo veikla, kurią vykdo I. Zimurinda vadovaujami elementai. 2013 m. kovo 16 d. Zimurinda atvyo į Gasizi / Rubavu.

b) 3 straipsnio 1 dalyje nurodytų subjektų sąrašas

1. ADF (JUNGTINĖS DEMOKRATINĖS PAJĖGOS, ANGL. *ALLIED DEMOCRATIC FORCES*)

   (*Alias*: a) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda; b) ADF/NALU; c) NALU)

Adresas: Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2014 m. birželio 30 d.

Kita informacija: ADF įkūrėjas ir vadas Jamil Mukulu buvo suimtas 2015 m. balandžio mėn. Dar es Salame, Tanzanijoje. Vėliau, 2015 m. liepos mėn., jis buvo išduotas į Kampalą, Ugandą. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, Mukulu laikomas policijos areštinėje ir laukia teismo proceso. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5864623.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Jungtinės demokratinės pajėgos (ADF) buvo įkurtos 1995 m.; jos įsikūrusios kalnuotoje KDR ir Ugandos pasienio vietovėje. 2013 m. Jungtinių Tautų ekspertų grupės Kongo Demokratinės Respublikos klausimais (toliau – ekspertų grupė) galutinėje ataskaitoje, kurioje cituojami Ugandos pareigūnai ir JT šaltiniai, teigiama, kad 2013 m. ADF pajėgas sudarė apytikriai 1 200–1 500 ginkluotų kovotojų, esančių Šiaurės Kivu provincijos šiaurės rytų Benio teritorijoje, netoli nuo sienos su Uganda. Tų pačių šaltinių duomenimis, ADF iš viso yra apytikriai 1 600–2 500 narių, įskaitant moteris ir vaikus. Dėl 2013 m. ir 2014 m. Kongo ginkluotųjų pajėgų (FARDC) ir JT Organizacijos stabilizavimo misijos KDR (MONUSCO) vykdytų puolamųjų karinių operacijų ADF išsklaidė savo kovotojus į keletą mažesnių bazių, o moteris ir vaikus perkėlė į vietoves, esančias į vakarus nuo Benio, ir palei Itūrio – Šiaurės Kivu sieną. ADF karo vadas yra Hood Lukwago, o vyriausiasis vadas – Jamil Mukulu (asmuo, kuriam taikomos sankcijos).

ADF įvykdė šiurkščių tarptautinės teisės ir JT ST rezoliucijos 2078 (2012) pažeidimų, be kita ko, išdėstytų toliau.

ADF verbavo ir naudojo vaikus karius pažeisdamos taikytiną tarptautinę teisę (JT ST rezoliucija, 4 punkto d papunktis).

2013 m. galutinėje ekspertų grupės ataskaitoje nurodyta, kad ekspertų grupė surengė pokalbius su trimis buvusiais ADF kovotojais, pabėgusiais iš ADF 2013 m.; jie paaiškino, kaip ADF verbuotojai Ugandoje vilioja žmones į KDR netikrais darbo pasiūlymais (suaugusiems) ir nemokamu švietimu (vaikams) ir tuomet priverčia juos prisijungti prie ADF. Be to, ekspertų grupės ataskaitoje rašoma, kad buvę ADF kovotojai ekspertų grupei papasakojo, kad ADF rengimo

▼M11

grupes paprastai sudaro suaugę vyrai ir berniukai, o du iš ADF 2013 m. pabėgę berniukai ekspertų grupei papasakojo, kad jie yra dalyvavę ADF surengtuose kariniuose mokymuose. Ekspertų grupės ataskaitoje taip pat pateikiamas buvusio ADF vaiko kario pasakojimas apie ADF rengiamus mokymus.

Anot 2012 m. galutinės ekspertų grupės ataskaitos, ADF verbuoja ir vaikus – šį faktą įrodo ADF verbuotojo, 2012 m. liepos mėn. Ugandos valdžios institucijų sulaikyto Kasesėje su šešiais mažais berniukais pakeliui į KDR, atvejis.

Konkretus ADF vykdomo vaikų verbavimo ir naudojimo atvejis atkleidžiamas 2009 m. sausio 6 d. organizacijos „Human Rights Watch“ už Afriką atsakingos buvusios direktorės Georgette Gagnon laiške buvusiam Ugandos teisingumo ministrui Kiddhu Makubuyu, kuriame teigiama, kad 2000 m. ADF pagrobė devynerių metų amžiaus berniuką Bushobozi Irumba. Iš jo buvo reikalaujama ADF kovotojams teikti transportavimo ir kitas paslaugas.

Be to, žurnale „The Africa Report“ buvo cituojami tvirtinimai, kad ADF vaikais kariais tariamai verbuoja vos 10 metų amžiaus vaikus; jame taip pat buvo cituojamas Ugandos liaudies gynybos pajėgų (UPDF) atstovas spaudai, kuris teigė, kad UPDF išgelbėjo 30 vaikų iš rengimo stovyklos Viktorijos ežero Buvuma saloje.

ADF taip pat įvykdė daug tarptautinių žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimų moterų ir vaikų atžvilgiu, įskaitant žudymą, žalojimą ir seksualinį smurtą (JT ST rezoliucijos 4 punkto e papunktis).

Anot galutinės ekspertų grupės ataskaitos, 2013 m. ADF užpuolė daugybę kaimų – tai paskatino daugiau nei 66 000 žmonių pabėgti į Ugandą. Dėl šių išpuolių didelėje teritorijoje sumažėjo gyventojų ir nuo to laiko ADF ją kontroliuoja grobdamos arba žudydamos į savo kaimus grįžtančius žmones. 2013 m. liepos–rugsėjo mėn. ADF nukirto galvas ne mažiau kaip penkiems asmenims Kamango vietovėje, dar kelis nušovė ir dar kelias dešimtis pagrobė. Šiais veiksmais vietos gyventojai buvo įbauginti ir atgrasyti nuo grįžimo į namus.

Taikant mechanizmą „Global Horizontal Note“ (šiurkščių pažeidimų vaikų atžvilgiu ginkluoto konflikto sąlygomis stebėsenos ir pranešimo mechanizmas) Saugumo Tarybos Vaikų ir ginkluotų konfliktų darbo grupei (CAAC) pranešta, kad 2013 m. spalio–gruodžio mėn. ataskaitiniu laikotarpiu ADF buvo atsakinga už 14 iš 18 dokumentais patvirtintų vaikų mirties atvejų, įskaitant 2013 m. gruodžio 11 d. Benio teritorijoje Šiaurės Kivu provincijoje įvykusį incidentą, kai ADF užpuolė Musuku kaimą ir nužudė 23 žmones, įskaitant 11 vaikų (tris mergaites ir aštuonis berniukus), kurių amžius buvo nuo dviejų mėnesių iki 17 metų. Visų aukų kūnai buvo sunkiai sužaloti mačetėmis, įskaitant du vaikus, išgyvenusius per išpuolį.

Generalinio sekretoriaus su konfliktais susijusio seksualinio smurto klausimais 2014 m. kovo mėn. ataskaitoje pajėgos „Allied Democratic Forces – National Army for the Liberation of Uganda“ įtrauktos į „Subjektų, pagal patikimus duomenis įtariamų vykdžius žaginimą ar kitų formų seksualinį smurtą ginkluoto konflikto sąlygomis arba laikomų už juos atsakingais“ sąrašą.

ADF taip pat dalyvavo išpuoliuose prieš MONUSCO taikdarius (JT ST rezoliucijos 4 punkto i papunktis).

Galiausiai, MONUSCO pranešė, kad ADF įvykdė bent du išpuolius prieš MONUSCO taikdarius. Pirmojo išpuolio, įvykdyto 2013 m. liepos 14 d., metu buvo užpultas MONUSCO patruliuojantis pareigūnas kelyje tarp Mbau ir Kamango. Šis išpuolis išsamiai aprašytas 2013 m. galutinėje ekspertų grupės

▼M11

ataskaitoje. Antrasis išpuolis buvo įvykdytas 2014 m. kovo 3 d. Išpuolio metu dešimt kilometrų nuo Mavivi oro uosto Benyje granatomis apmėtytas MONUSCO automobilis, sužeidžiant penkis taikdarius.

ADF įkūrėjas ir vadas Jamil Mukulu buvo suimtas 2015 m. balandžio mėn. Dar es Salame, Tanzanijoje. Vėliau, 2015 m. liepos mėn., jis buvo išduotas į Kampalą, Ugandą. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, jis laikomas policijos areštinėje ir laukia teismo.

2. BENDROVĖ „BUTEMBO AIRLINES“ (BAL)

Adresas: Butembas, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: privati oro transporto bendrovė, vykdanti skrydžius iš Butembo. Nuo 2008 m. gruodžio mėn. BAL nebeturi licencijos oro susisiekimui vykdyti KDR. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278478.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Kisoni Kambale (mirė 2007 m. liepos 5 d. ir vėliau, 2008 m. balandžio 24 d., buvo išbrauktas iš sąrašo) naudojosi savo oro transporto bendrove grupuotės „FNI“ auksui, maisto produktams ir šaunamiesiems ginklams pervežti tarp Mongbvalu ir Butembo. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Privati oro transporto bendrovė, vykdanti skrydžius iš Butembo. Nuo 2008 m. gruodžio mėn. BAL nebeturi licencijos oro susisiekimui vykdyti KDR.

3. ORO TRANSPORTO BENDROVĖ „COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS“ (CAGL); ORO TRANSPORTO BENDROVĖ „GREAT LAKES BUSINESS COMPANY“ (GLBC)

Adresas: a) Avenue Président Mobutu, Goma, Kongo Demokratinė Respublika, b) Gisenio provincija, Ruanda., c) PO BOX 315, Goma, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: nuo 2008 m. gruodžio mėn. GLBC nebeturėjo nė vieno eksploatuojamo orlaivio, nors 2008 m. keli orlaiviai toliau skraidė nepaisant JT sankcijų. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278381.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

CAGL ir GLBC yra bendrovės, kurios nuosavybės teise priklauso Douglas MPAMO – asmeniui, kuriam jau taikomos sankcijos pagal Rezoliuciją 1596 (2005). CAGL ir GLBC buvo naudojamasi ginklams ir šaudmenims gabenti, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Nuo 2008 m. gruodžio mėn. GLBC nebeturėjo nė vieno eksploatuojamo orlaivio, nors 2008 m. keli orlaiviai toliau skraidė nepaisant JT sankcijų.

4. BENDROVĖ „CONGOMET TRADING HOUSE“

Adresas: Butembas, Šiaurės Kivu provincija.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

▼M11

Kita informacija: ši bendrovė kaip prekybos auksu bendrovė Butembe, Šiaurės Kivu provincijoje, nebeegzistuoja. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278420.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Bendrovė „Congomet Trading House“ (anksčiau įtraukta į sąrašą pavadinimu „Congocom“) priklausė Kisoni Kambale (pastarasis mirė 2007 m. liepos 5 d. ir vėliau, 2008 m. balandžio 24 d., buvo išbrauktas iš sąrašo). Kambale priklausė beveik visa aukso gavyba Mongbvalu rajone, kurį kontroliuoja grupuotė „FNI“. Grupuotė „FNI“ gavo didžiules pajamas iš šiai gavybai taikomų mokesčių. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Ši bendrovė kaip prekybos auksu bendrovė Butembe, Šiaurės Kivu provincijoje, nebeegzistuoja.

5. RUANDOS DEMOKRATINĖS IŠLAISVINIMO PAJĖGOS (PRANC. *FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA* (FDLR)

(*alias*: a) FDLR, b) Force Combattante Abacunguzi, c) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, d) FOCA)

Adresas: a) Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika, b) Pietų Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Kita informacija: el. paštas: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278442.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

FDLR yra viena didžiausių užsienio ginkluotų grupuočių, veikiančių KDR teritorijoje. Grupuotė buvo sudaryta 2000 m.; ji įvykdė šiurkščių tarptautinės teisės pažeidimų, įskaitant išpuolius prieš moteris ir vaikus ginkluoto konflikto sąlygomis, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą ir priverstinį gyventojų perkėlimą. 2010 m. organizacijos „Amnesty International“ ataskaitoje teigiama, kad FDLR yra atsakingos už devyniasdešimt šešių civilių asmenų nužudymą Busurungyje, Valikalės teritorijoje. Kai kurios aukos buvo gyvos sudegintos savo namuose. Remiantis tuo pačiu šaltiniu, 2010 m. birželio mėn. NVO medicinos centras informavo, kad pietų Lubero teritorijoje Šiaurės Kivu provincijoje per mėnesį būdavo užfiksuojama per šešiasdešimt mergaičių ir moterų žaginimo atvejų, už kuriuos yra atsakingos karinės grupuotės, įskaitant FDLR. Remiantis 2010 m. gruodžio 20 d. organizacijos „Human rights watch“ (HRW) ataskaita, esama dokumentais pagrįstų įrodymų, kad FDLR aktyviai vykdė vaikų verbavimą. HRW nustatė, kad mažiausiai 83 Kongo vaikai, jaunesni kaip 18 metų amžiaus, o kai kuriais atvejais vos 14 metų amžiaus, buvo prievarta užverbuoti į FDLR. 2012 m. sausio mėn. HRW pranešė, kad FDLR kovotojai užpuolė daug kaimų Masisio teritorijoje ir nužudė šešis civilius gyventojus, iššagino dvi moteris ir pagrobė mažiausiai 48 žmones.

2012 m. birželio mėn. HRW ataskaitoje teigiama, kad 2012 m. gegužės mėn. FDLR kovotojai užpuolė civilius gyventojus Kamananga ir Lumenje, Pietų Kivu provincijoje, taip pat Chambucha, Valikalės teritorijoje, ir kaimuose Ufumandu srityje (Masisio teritorija), Šiaurės Kivu provincijoje. Per šiuos išpuolius FDLR kovotojai su mačetėmis ir peiliais mirtinai užkapojo dešimtis civilių gyventojų, įskaitant daugybę vaikų. 2012 m. birželio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje teigiama, kad nuo 2011 m. gruodžio 31 d. iki 2012 m. sausio 4 d. FDLR užpuolė keletą kaimų Pietų Kivu provincijoje. Jungtinių Tautų tyrimas patvirtino, kad išpuolio metu mažiausiai 33 žmonės, įskaitant 9 vaikus ir 6 moteris, buvo nužudyti – gyvi sudeginti, nukirsdinti arba nušauti. Be to, viena moteris ir viena mergaitė buvo iššagintos. 2012 m. birželio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje taip pat teigiama, kad Jungtinių Tautų tyrimas patvirtino, jog 2012 m. gegužės mėn. Pietų Kivu provincijoje FDLR nužudė mažiausiai 14 civilių gyventojų, įskaitant 5 moteris ir 5 vaikus. 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje rašoma, kad JT dokumentuose užfiksuoti mažiausiai 106 seksualinio smurto,

▼**M11**

FDLR įvykdyto nuo 2011 m. gruodžio mėn. iki 2012 m. rugsėjo mėn., atvejai. 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje taip pat rašoma, kad JT tyrimo duomenimis FDLR kovotojai 2012 m. kovo 10 d. naktį Kalinganya, Kabarės teritorijoje, iššagino septynias moteris, įskaitant nepilnametę. 2012 m. balandžio 10 d. FDLR vėl užpuolė kaimą ir tris moteris iššagino antrą kartą. 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje taip pat pažymėta, kad FDLR 2012 m. balandžio 6 d. Bushibwambombo, Kalehėje, nužudė 11 žmonių, o gegužės mėn. Masisio teritorijoje dalyvavo nužudant dar 19 žmonių, įskaitant penkis nepilnamečius ir šešias moteris. „Mouvement du 23 MARS“ (M23) yra ginkluota grupuotė, veikianti KDR; ji yra ginklų ir susijusios įrangos gavėja, taip pat konsultacijų, karinių mokymų ir paramos, susijusios su karine veikla, gavėja.

Kelių liudininkų parodymais teigiama, kad„Rwandan Defense Forces“ (RDF) aprūpina grupuotę „M23“ bendrais kariniais resursais – ginklais, šaudmenimis ir įranga, skirta kovinėms operacijoms. Grupuotė „M23“ bendradarbiavo vykdant šiurkščius tarptautinės teisės pažeidimus, įskaitant išpuolius prieš vaikus ir moteris ginkluoto konflikto sąlygomis KDR, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą, grobimą ir priverstinį perkėlimą, ir yra atsakinga už šiuos veiksmus. Remiantis daugeliu pranešimų, tyrimų ir liudininkų parodymų, grupuotė „M23“ yra atsakinga už masines civilių gyventojų žudynes ir moterų bei vaikų žaginimą įvairiuose KDR regionuose. Keliose ataskaitose nurodoma, kad grupuotės „M23“ kovotojai iššagino 46 moteris ir mergaites, kurių jauniausia buvo 8 metų amžiaus. Be pranešimų apie seksualinį smurtą, pranešama, kad grupuotė „M23“ taip pat vykdė plačias vaikų verbavimo į savo gretas kampanijas. Apskaičiuota, kad nuo 2012 m. liepos mėn. vien Ručuru teritorijoje rytinėje KDR dalyje grupuotė „M23“ priverstinai užverbavo 146 jaunuolius ir berniukus. Kai kurie iš jų buvo vos 15 metų amžiaus. Grupuotės „M23“ įvykdyti žiaurūs veiksmai KDR civilių gyventojų atžvilgiu, taip pat šios grupuotės vykdyta priverstinio verbavimo kampanija ir tai, kad ji gauna ginklų ir karinę pagalbą, buvo tie veiksniai, dėl kurių smarkiai padidėjo nestabilumas ir suintensyvėjo konfliktas regione, o kai kuriais atvejais buvo pažeista tarptautinė teisė.

6. GRUPUOTĖ „M23“

(*alias*: Mouvement du 23 mars).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Kita informacija: el. paštas: mouvementdu23mars1@gmail.com Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5277973.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

„Mouvement du 23 MARS“ (M23) yra ginkluota grupuotė, veikianti KDR; ji yra ginklų ir susijusios įrangos gavėja, taip pat konsultacijų, karinių mokymų ir paramos, susijusios su karine veikla, gavėja. Kelių liudininkų parodymais teigiama, kad Runados gynybos pajėgos(angl. „Rwandan Defense Forces“) (RDF) aprūpina grupuotę „M23“ bendrais kariniais resursais – ginklais, šaudmenimis ir įranga, skirta kovinėms operacijoms. Grupuotė „M23“ bendradarbiavo vykdant šiurkščius tarptautinės teisės pažeidimus, įskaitant išpuolius prieš vaikus ir moteris ginkluoto konflikto sąlygomis KDR, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą, grobimą ir priverstinį perkėlimą, ir yra atsakinga už šiuos veiksmus. Remiantis daugeliu pranešimų, tyrimų ir liudininkų parodymų, grupuotė „M23“ yra atsakinga už masines civilių gyventojų žudynes ir moterų bei vaikų žaginimą įvairiuose KDR regionuose. Keliose ataskaitose nurodoma, kad grupuotės „M23“ kovotojai iššagino 46 moteris ir mergaites, kurių jauniausia buvo 8 metų amžiaus. Be pranešimų apie seksualinį smurtą, pranešama, kad grupuotė „M23“ taip pat vykdė plačias vaikų verbavimo į savo gretas kampanijas. Apskaičiuota, kad nuo 2012 m. liepos mėn. vien Ručuru teritorijoje rytinėje

▼**M11**

KDR dalyje grupuotė „M23“ priverstinai užverbavo 146 jaunuolius ir berniukus. Kai kurie iš jų buvo vos 15 metų amžiaus. Grupuotės „M23“ įvykdyti žiaurūs veiksmai KDR civilių gyventojų atžvilgiu, taip pat šios grupuotės vykdyta priverstinio verbavimo kampanija ir tai, kad ji gauna ginklų ir karinę pagalbą, buvo tie veiksniai, dėl kurių smarkiai padidėjo nestabilumas ir suintensyvėjo konfliktas regione, o kai kuriais atvejais buvo pažeista tarptautinė teisė.

7. BENDROVĖ „MACHANGA LTD“

Adresas: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: aukso eksporto bendrovė (Direktoriai: Rajendra Kumar Vaya ir Hirendra M. Vaya). 2010 m. bankas „Bank of Nova Scotia Mocatta“ (JK) įšaldė bendrovei „Machanga“ priklausantį turtą, laikomą bendrovės „Emirates Gold“ sąskaitoje. Bendrovės „Machanga“ savininkai toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278291.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

bendrovė „Machanga“ pirko auksą palaikydama nuolatinius prekybinius ryšius su KDR prekeiviais, glaudžiai susijusiais su nereguliariomis karinėmis pajėgomis. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Aukso eksporto bendrovė (Direktoriai: Rajendra Kumar Vaya ir Hirendra M. Vaya). 2010 m. bankas „Bank of Nova Scotia Mocatta“ (JK) įšaldė bendrovei „Machanga“ priklausantį turtą, laikomą bendrovės „Emirates Gold“ sąskaitoje. Ankstesnis „Machanga“ savininkas Rajendra Kumar ir jo brolis Vipul Kumar toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies.

8. NEVYRIAUSYBINĖ ORGANIZACIJA „TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT“

(*alias*: TPD

Adresas: Goma, Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: Goma; provincijų komitetai yra Pietų Kivu, Vakarų Kasajuje, Rytų Kasajuje ir Maniemoje. Nuo 2008 m. oficialiai nutraukė visą veiklą. Praktikoje nuo 2011 m. birželio mėn. TPD biurai veikia ir dalyvauja veikloje, susijusioje su šalies viduje perkeltų asmenų grįžimu, bendruomeninėmis susitaikymo iniciatyvomis, konfliktų dėl žemės sprendimu ir t. t. TPD pirmininkas yra Eugene Serufuli, o pirmininko pavaduotoja – Saverina Karomba. Tarp svarbių narių yra Šiaurės Kivu provincijos deputatai Robert Seninga ir Bertin Kirivita. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278464.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

susijusi su ginklų embargo pažeidimu, nes teikia pagalbą Kongo demokratijos susivienijimui – Goma (RCD-G), visų pirma parūpinant sunkvežimius ginklams ir pajėgoms gabenti, taip pat 2005 m. pradžioje gabenant šaunamuosius ginklus, skirtus kai kurioms Masisio ir Ručuru (Šiaurės Kivu provincija) gyventojų grupėms. Goma; provincijų komitetai yra Pietų Kivu, Vakarų Kasajuje, Rytų Kasajuje ir Maniemoje. Nuo 2008 m. oficialiai nutraukė visą veiklą. Praktikoje

▼**M11**

nuo 2011 m. birželio mėn. TPD biurai veikia ir dalyvauja veikloje, susijusioje su šalies viduje perkeltų asmenų grįžimu, bendruomeninėmis susitaikymo iniciatyvomis, konfliktų dėl žemės sprendimu ir t. t. TPD pirmininkas yra Eugene Serufuli, o pirmininko pavaduotoja – Saverina Karomba. Tarp svarbių narių yra Šiaurės Kivu provincijos deputatai Robert Seninga ir Bertin Kirivita.

9. BENDROVĖ „UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD“

Adresas: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel.: +256 41 533 578/9), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: aukso eksporto bendrovė. (Direktoriai: Jamnadas V. LODHIA – žinomas kaip „Chuni“- ir jo sūnūs Kunal J. LODHIA ir Jitendra J. LODHIA). 2011 m. sausio mėn. Ugandos valdžios institucijos pranešė Komitetui, kad pagal jos laikomoms lėšoms taikomą išimtį bendrovė „Emirates Gold“ sumokėjo UCI skolą bendrovei „Crane Bank“ Kampaloje, todėl UCI sąskaitos buvo galutinai uždarytos. UCI savininkai toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278486.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

UCI pirko auksą palaikydama nuolatinius prekybinius ryšius su KDR prekeiviais, glaudžiai susijusiais su nereguliariomis karinėmis pajėgomis. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Aukso eksporto bendrovė. (Buvę direktoriai: J.V. LODHIA (dar vadinamas „Chuni“) ir jo sūnus Kunal LODHIA). 2011 m. sausio mėn. Ugandos valdžios institucijos pranešė Komitetui, kad pagal jos laikomoms lėšoms taikomą išimtį bendrovė „Emirates Gold“ sumokėjo UCI skolą bendrovei „Crane Bank“ Kampaloje, todėl UCI sąskaitos buvo galutinai uždarytos. Ankstesnis UCI savininkas J.V. Lodhia ir jo sūnus Kumal Lodhia toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies.

▼M9

II PRIEDAS

3 STRAIPSNIO 2 DALYJE NURODYTŲ ASMENŲ IR SUBJEKTŲ SĄRAŠAS

A. ASMENYS

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Ilunga Kampete	Dar žinomas kaip Gaston Hughes Ilunga Kampete; dar žinomas kaip Hugues Raston Ilunga Kampete. Gimęs 1964 11 24 Lubumbašyje, karinio asmens tapatybės dokumento numeris: 1-64-86-22311-29. Pilietybė – KDR.	Eidamas Respublikos gvardijos (GR) vado pareigas Ilunga Kampete buvo atsakingas už vietoje dislokuotus GR vienetus, kurie dalyvavo neproporcingai naudojant jėgą ir vykdant smurtinę represiją 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje. Todėl eidamas šias pareigas Ilunga Kampete dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2016 12 12
2.	Gabriel Amisi Kumba	Dar žinomas kaip Gabriel Amisi Nkumba; dar žinomas kaip „Tango Fort“; dar žinomas kaip „Tango Four“. Gimęs 1964 5 28 Maleloje, karinio asmens tapatybės dokumento numeris: 1-64-87-77512-30. Pilietybė – KDR.	Kongo armijos (FARDC) 1-os gynybos zonos, kurios pajėgos dalyvavo neproporcingai naudojant jėgą ir vykdant smurtinę represiją 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje, vadas. Todėl eidamas šias pareigas Gabriel Amisi Kumba dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2016 12 12
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Gimęs 1973 3 8 Lubumbašyje. Paso numeris: Nr. OB0260335 (galioja nuo 2011 4 15 iki 2016 4 14). Pilietybė – KDR.	Eidamas Kongo nacionalinės policijos (PNC) riaušių malšinimo organizacijos *Légion Nationale d'Intervention* vado pareigas, Ferdinand Ilunga Luyoyo buvo atsakingas už tai, kad buvo neproporcingai naudojama jėga ir vykdoma smurtinė represija 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje. Todėl eidamas šias pareigas Ferdinand Ilunga Luyoyo dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2016 12 12
4.	Celestin Kanyama	Dar žinomas kaip Kanyama Tshisiku Celestin; dar žinomas kaip Kanyama Celestin Cishiku Antoine, dar žinomas kaip Kanyama Cishiku Bilolo Célestin, dar žinomas kaip *Esprit de mort.* Gimęs 1960 10 4 Kanangoje. Pilietybė – KDR. Paso numeris: OB0637580 (galioja nuo 2014 5 20 iki 2019 5 19). Jam suteikta Šengeno viza Nr. 011518403, išduota 2016 7 2.	Eidamas Kinšasos policijos komisaro (PNC) pareigas, Celestin Kanyama buvo atsakingas už tai, kad buvo neproporcingai naudojama jėga ir vykdoma smurtinė represija 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje. Todėl eidamas šias pareigas Celestin Kanyama dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2016 12 12

▼M9

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
5.	John Numbi	Dar žinomas kaip John Numbi Banza Tambo; dar žinomas kaip John Numbi Banza Ntambo; dar žinomas kaip Tambo Numbi. Gimęs 1962 8 16 Žadovilyje-Likasyje-Kolvezyje. Pilietybė – KDR.	Buvęs Kongo nacionalinės policijos (PNC) generalinis inspektorius John Numbi vis dar yra įtakingas asmuo, kuris visų pirma dalyvavo smurtinio bauginimo kampanijoje per 2016 m. kovo mėn. KDR keturiose buvusiose Katangos provincijose vykusius gubernatorių rinkimus, ir todėl yra atsakingas už kliudymą visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR.	2016 12 12
6.	Roger Kibelisa	Dar žinomas kaip Roger Kibelisa Ngambaswi. Pilietybė – KDR.	Eidamas Nacionalinės žvalgybos tarnybos (ANR) vidaus reikalų direktoriaus pareigas, Roger Kibelisa dalyvauja ANR tarnautojų vykdomoje bauginimo kampanijoje, nukreiptoje prieš opozicijos narius, įskaitant savavališkus areštus ir sulaikymą. Todėl Roger Kibelisa kenkė teisinei valstybei ir kliudė visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR.	2016 12 12
7.	Delphin Kaimbi	Dar žinomas kaip Delphin Kahimbi Kasagwe; dar žinomas kaip Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; dar žinomas kaip Delphin Kahimbi Kasangwe; dar žinomas kaip Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; dar žinomas kaip Delphin Kasagwe Kahimbi. Gimęs 1969 1 15 (arba 1969 7 15) Kiniezire/Gomoje. Pilietybė – KDR. Diplomatinio paso Nr. DB0006669 (galioja nuo 2013 11 13 iki 2018 11 12).	Karinės žvalgybos tarnybos (anksčiau – DEMIAP), kuri yra Nacionalinio operacijų centro (vadovavimo ir kontrolės struktūros, atsakingos už savavališkus areštus ir smurtinę represiją 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje) dalis, vadovas, kuris yra atsakingas už pajėgas, kurios dalyvavo bauginant ir vykdant savavališkus suėmimus, kuriais kliudoma visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR.	2016 12 12

▼M12

8.	Evariste Boshab, buvęs Ministro Pirmininko pavaduotojas ir Vidaus reikalų ir saugumo ministras	Dar žinomas kaip Evariste Boshab Mabub Ma Bileng Gimimo data: 1956 1 12. Gimimo vieta: Tete Kalamba (KDR). Diplomatinio paso numeris: DP 0000003 (galioja nuo: 2015 12 21 – iki: 2020 12 20). Šengeno vizos galiojimo laikas baigėsi 2017 1 5. Pilietybė – KDR.	Nuo 2014 m. gruodžio mėn. iki 2016 m. gruodžio mėn. eidamas Ministro Pirmininko pavaduotojo ir Saugumo ir vidaus reikalų ministro pareigas, Evariste Boshab buvo oficialiai atsakingas už policijos ir saugumo tarnybas ir provincijų gubernatorių darbo koordinavimą. Eidamas šias pareigas jis buvo atsakingas už	2017 5 29

▼**M12**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			aktyvistų ir opozicijos narių suėmimus, taip pat neproporcingą jėgos naudojimą, įskaitant 2016 m. rugsėjo mėn.–2016 m. gruodžio mėn., reaguojant į demonstracijas Kinšasoje; to pasekmė yra tai, kad saugumo tarnybos nužudė ar sužeidė daug civilių gyventojų. Taigi Evariste Boshab dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	
9.	Gédéon Kyungu Mutanga	Gimimo data: maždaug 1974 m., Tanganikos provincija. Pilietybė – KDR.	2011–2016 m. būdamas Bakata Katanga nereguliarių karinių pajėgų vadovu, Gédéon Kyungu Mutanga dalyvavo vykdant šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir karo nusikaltimus, pavyzdžiui, vykdant žmogžudystes ir išpuolius prieš civilius gyventojus, ypač Katangos regiono kaimo zonose. Šiuo metu Gédéon Kyungu Mutanga yra ginkluotos grupuotės, dalyvaujančios vykdant žmogaus teisių pažeidimus Kasajaus provincijoje ir remiančios žmogaus teisių pažeidimus vykdančias Vyriausybines pajėgas, vadovas. Taigi Gédéon Kyungu Mutanga dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2017 5 29
10.	Alex Kande Mupompa, Centrinio Kasajaus provincijos gubernatorius	Dar žinomas kaip Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Gimimo data: 1950 9 23. Gimimo vieta: Kananga (KDR). KDR paso numeris: OP 0024910 (galioja nuo: 2016 3 21 – iki: 2021 3 20). Adresas: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgija Pilietybė – KDR ir Belgijos.	Būdamas Centrinio Kasajaus gubernatoriumi, Alex Kande Mupompa yra atsakingas už Centrinio Kasajaus provincijoje nuo 2016 m. tebesitęsiantį saugumo pajėgų ir Kongo nacionalinės policijos (PNC) neproporcingą jėgos naudojimą, vykdomas smurtines represijas ir be teismo sprendimo vykdomas egzekucijas, įskaitant 2017 m. vasario mėn. Mwanza Lomboje, Centriniame Kasajuje, kaip įtariama, įvykdytus neteisėtus Kamiuna Nsapu nereguliarių karinių pajėgų narių ir civilių gyventojų žudymus. Taigi Alex Kande Mupompa dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2017 5 29

▼**M12**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
11.	Jean-Claude Kazembe Musonda, buvęs Haut-Katangos gubernatorius	Gimimo data: 1963 5 17. Gimimo vieta: Kashobwe (KDR). Pilietybė – KDR.	Būdamas Haut-Katangos gubernatoriumi iki 2017 m. balandžio mėn., Jean-Claude Kazembe Musonda buvo atsakingas už Haut-Katangos provincijoje saugumo pajėgų ir Kongo nacionalinės policijos (PNC) neproporcingą jėgos naudojimą ir vykdytas smurtines represijas, įskaitant 2016 m. gruodžio 15–31 d., kai saugumo pajėgoms, įskaitant PNC atstovus, panaudojus žudyti pritaikytas priemones reaguojant į protestus Lubumbašyje, žuvo 12 ir buvo sužeisti 64 civiliai gyventojai. Taigi Jean-Claude Kazembe Musonda dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2017 5 29
12.	Lambert Mende, Ryšių ir žiniasklaidos reikalų ministras ir Vyriausybės atstovas spaudai	Dar žinomas kaip Lambert Mende Omalanga Gimimo data: 1953 2 11. Gimimo vieta: Okolo (KDR). Diplomatinio paso Nr. DB0001939 (išduotas 2017 5 4, galioja iki 2022 5 3). Pilietybė – KDR.	Nuo 2008 m. būdamas Ryšių ir žiniasklaidos reikalų ministru, Lambert Mende yra atsakingas už KDR žiniasklaidos atžvilgiu taikomą represinę politiką, kuria pažeidžiama teisė į saviraiškos ir informacijos laisvę ir kliudoma visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR. 2016 m. lapkričio 12 d. jis priėmė dekretą, kuriuo apribojama galimybė užsienio žiniasklaidos kanalams transliuoti Kongo Demokratinėje Respublikoje. Pažeidžiant 2016 m. gruodžio 31 d. prezidentinės daugumos ir opozicijos partijų politinį susitarimą, 2017 m. gegužės mėn. duomenimis, keletas žiniasklaidos kanalų nėra atnaujinę transliacijos. Taigi eidamas Ryšių ir žiniasklaidos reikalų ministro pareigas, Lambert Mende yra atsakingas už kliudymą visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR, be kita ko, smurto, represiniais veiksmais ar kurstant smurtą, arba kenkiant teisinei valstybei.	2017 5 29

▼**M12**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
13.	Muhindo Akili Mundos, FARDC 31-osios brigados vadas	Dar žinomas kaip Charles Muhindo Akili Mundos; Charles Muhindo Akilimani Mundos. Gimimo data: 1972 11 10. Gimimo vieta: Kirotsė (KDR). Karinio asmens tapatybės dokumento numeris: 1–72–96–80384–52. Pilietybė – KDR.	Nuo 2014 m. rugpjūčio mėn. iki 2015 m. birželio mėn. Muhindo Akili Mundos buvo FARDC Sukola I operacijos vadas, atsakingas už karines operacijas prieš Jungtines demokratines pajėgas (*Allied Democratic Forces*, ADF). Jis samdė buvusius vietos ginkluotos grupuotės kovotojus dalyvauti be teismo sprendimo vykdomose egzekucijose ir žudynėse, kurios prasidėjo 2014 m. spalio mėn., ir teikė jiems įrangą. Taigi Muhindo Akili Mundos dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2017 5 29
14.	Brigados generolas Eric Ruhorimbere, 21-ojo karinio regiono (Mbuji-Mayi) vado pavaduotojas	Dar žinomas kaip Eri„c Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two“; „Tango Deux“. Gimimo data: 1969 7 16. Gimimo vieta: Minembvė (KDR). Karinio asmens tapatybės dokumento numeris: 1–69–09–51400–64. Pilietybė – KDR.	Nuo 2014 m. rugsėjo 18 d. būdamas 21-ojo karinio regiono vado pavaduotojas, Eric Ruhorimbere buvo atsakingas už FARDC pajėgų neproporcingą jėgos naudojimą ir be teismo sprendimo vykdomas egzekucijas, visų pirma Nsapu nereguliarių karinių pajėgų ir moterų bei vaikų atžvilgiu. Taigi Eric Ruhorimbere dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2017 5 29
15.	Ramazani Shadari, Ministro Pirmininko pavaduotojas ir Vidaus reikalų ir saugumo ministras	Dar žinomas kaip Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Gimimo data: 1960 11 29. Gimimo vieta: Kasongo (KDR). Pilietybė – KDR.	Nuo 2016 m. gruodžio 20 d., būdamas Ministro Pirmininko pavaduotoju ir Vidaus reikalų ir saugumo ministru, Ramazani Shadari yra oficialiai atsakingas už policijos ir saugumo tarnybas ir provincijų gubernatorių darbo koordinavimą. Eidamas šias pareigas, jis yra atsakingas už pastaruoju metu įvykdytus aktyvistų ir opozicijos narių suėmimus, taip pat neproporcingą jėgos naudojimą nuo jo paskyrimo, pavyzdžiui, smurtinį susidorojimą su Bundu Dia Kongo (BDK) judėjimo nariais Centriniame Konge, 2017 m. sausio – vasario mėn. Kinšasoje vykdytas represijas ir neproporcingą jėgos naudojimą ir smurtines represijas Kasajaus provincijose. Taigi eidamas šias pareigas Ramazani Shadari dalyvauja planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant.	2017 5 29

▼**M12**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
16.	Kalev Mutondo, Nacionalinės žvalgybos tarnybos (ANR) vadovas (oficialiai – generalinis administratorius)	Dar žinomas kaip Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Gimimo data: 1957 3 3. Paso Nr.: DB0004470 (išduotas: 2012 6 8, galioja iki: 2017 6 7).	Būdamas ilgalaikiu Nacionalinės žvalgybos tarnybos (ANR) vadovu, Kalev Mutondo dalyvauja vykdant opozicijos narių, pilietinės visuomenės aktyvistų ir kitų asmenų savavališkus areštus, suėmimus ir netinkamai su jais elgiantis ir yra už tai atsakingas. Todėl jis kenkė teisinei valstybei ir kliudė visuotiniu sutarimu ir taikiai rasti sprendimą siekiant surengti rinkimus KDR, taip pat dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais, arba vadovaujant jiems.	2017 5 29

▼**M9**

B. SUBJEKTAI